

CIRCULA SIMULTANEAMENTE EN COSTA RICA Y EN EL SALVADOR

AÑO IX N° 255  
TELEFONO 1024

ROSALIA DE SEGURA, Directora  
Sábado, 15 de Setiembre, 1956

San José, Costa Rica  
San Salvador

## COLECTIVIDAD INAUGURA VIVIENDAS PARA ANCIANOS

(USIS). WALTHAM, Massachusetts.—Se acaba de inaugurar, en Carey Court, de esta ciudad un nuevo tipo de viviendas económicas, las cuales fueron construidas por subscripción popular. La edad de los inquilinos es, más o menos, de 75 años y pagan un alquiler muy bajo con los fondos de las pensiones que les merecieron sus pasadas ocupaciones, sus seguros de ancianidad y, en ocasiones con trabajos de carácter temporal que aún pueden desempeñar.

Las casas fueron diseñadas especialmente para personas de edad y son parte de los nuevos experimentos de esta clase que se llevan a cabo en los Estados Unidos para ayudar a resolver los problemas de alojamiento de un número cada vez mayor de personas de más de 65 años de edad.

Las viviendas se encuentran en una zona urbana que cuenta con un buen servicio de transportes, así como iglesias, centros de tiendas y toda clase de facilidades culturales. Los edificios son de dos plantas y rodean a una glorieta

central. Tienen doce viviendas y cada edificio tiene su propia entrada. La nueva urbanización cuenta con parques de recreo en los cuales los inquilinos pueden divertirse y conocer mejor a sus vecinos.

Las grandes ventajas permiten abundancia de luz y ventilación durante el día y, por la noche las calles se iluminan con luces de mercurio. Asimismo, hay timbres de emergencia para cuando se necesitan. En la cocina se han instalado estufas eléctricas y termóstatos para regular la temperatura.

Una de las inquilinas, la Sra. Maude E. Doherty, quien fue una de las primeras en ocupar una vivienda, expresó su opinión en estos términos:

—Estoy encantada con mi apartamento. No me siento aislada, pues todas las que compartimos los edificios tenemos mucho en común y nos sentimos unidas a la colectividad.

## REFUGIADOS ENCOMIAN CONCEPTO DE PAZ MUNDIAL

NUEVA YORK.—La organización pasa a la Pág. SIETE

En esta fecha feliz para los hermanos Estados Centrales americanos, porque en ella se conmemora el 135 Aniversario de vida independiente, hacemos votos por la prosperidad de todos ellos y porque la mutua identificación de sus ideales sea cada vez mayor y propicia en consecuencia al desarrollo de su industria, de su comercio y de su agricultura, bases fundamentales al robustecimiento de su economía y de la superación de su cultura.

Hacemos votos también por la superación de los regímenes democráticos en los que tal dicha tenemos, y la depuración de aquellos que sufren lo contrario, pues tanto el bienestar como el dolor de todos estos pueblos hermanos afecta nuestros sentimientos planos de fraternidad afectuosa para todos, a los cuales renovamos nuestros votos, anhelando un porvenir resplandeciente de prosperidad.

## El Presidente Eisenhower elogia a las mujeres norteamericanas por sus esfuerzos

Confía el Presidente en que ellas acudirán a los colegios electorales el día de las elecciones a depositar sus votos

NUEVA YORK.— El Candidato Presidencial demócrata Adlai Stevenson informó que se propone llevar a efecto una gira política de dos semanas a través de toda la nación, yendo desde la costa del Atlántico hasta la del Pacífico. El señor Stevenson comenzó su recorrido de las principales ciudades norteamericanas el lunes 3 de setiembre.

En el campo republicano, la señora Bertha Adkins auxiliar del Presidente de la Comisión Nacional Republicana, y encargada de las actividades femeninas, infor-



Pasa a la Pág. DOS

## “Es indudable que ya la mujer está totalmente vinculada a todas las actividades cívicas del país. Lo prueba mi ejercicio de la Presidencia del Partido Liberación Nacional”

Sin que todavía se hayan señalado quienes, el partido ha pensado en postular nuevamente sus candidatas a miembros de la Asamblea Legislativa

Declaraciones que a este periódico brinda doña María Teresa Vda. de Dengo, miembro de la Asamblea Legislativa y Presidenta del Partido Liberación Nacional que pre inicia sus actividades el 30 del mes en curso



María Teresa de Dengo

En reunión de prensa celebrada con algunos destacados miembros del Partido Liberación Nacional, su Presidenta doña María Teresa de Dengo, así como los diputados Sres. Paris y Castro, y el Tesorero Sr. Goicoechea hicieron un resumen de las actividades que a partir del 30 del mes en curso iniciará el partido, las cuales se concretarán por el momento a celebrar asambleas en los 65 cantones del país, previas las de distrito para elegir los 1945 delegados de distrito y cantón exigidos por el Código Electoral. A este número, y con el fin de dar representación proporcional al número de habitantes de cada cantón, se nombrarán 832 delegados, escogidos, mediante sorteo de las listas de

profesionales y obreros y demás actividades existentes en el Partido, lo que dará un máximo de 2.777 delegados con derecho a asistir a la Convención Nacional para la elección de Candidato a la Presidencia de la República, que se efectuará en enero próximo, correspondiendo en número a un delegado por cada cuatrocientos habitantes.

El Candidato que salga electo en la Convención Nacional, tendrá aún que pasar, según lo establecido por el Código Electoral, por la confirmación legal que de su nombre haga la Asamblea Nacional de Partido, compuesta de 70 delegados.

Por el momento hay varias precandidaturas, acerca de las cuales

Pasa a la Pág. TRES

## LOS LECTORES OPINAN

### “Camino a la ruina total de Costa Rica vamos a pasos agigantados si no se pone coto a esta angustiada situación que pasa la mayoría del pueblo costarricense”

Uno de los conceptos de la carta que para esta sección hemos recibido

San José, 12 de Setiembre de 1956.

Sra. doña Rosalía de Segura, Directora del Periódico MUNDO FEMENINO. Ciudad.

Estimada señora:

Acogiéndome a su amplio criterio de periodista y al fin de mujer que sabe las luchas que actualmente llevamos a cabo la mayoría de madres en pro de una patria mejor para asegurar el porvenir de nuestros hijos, acudir a su sección los lectores opinan rogándole hacer pública mi siguiente petición que juzgo muy atinada ahora que se presenta la celebración de un nuevo aniversario patrio. Día para el que está anunciada gran demostración de reservistas y fuerza pública, ahora bien no voy a criticar este desfile con ninguna mira política como sucede hoy en día que todo se critica con doble sentido

sino más bien para rogar a los señores en manos de quienes están los destinos del país que presten más atención a los agudos problemas nacionales. Es imposible continuar en

esta angustiada situación que cada día se va acercando más al caos, la desocupación tiene visos ya de fantástica, ella trae consigo permatística, ella trae consigo permatística. Es imposible continuar en

Pasa a la Pág. OCHO

## Al pie del Fuerte de Stains a 10 kilómetros de París se edificará próximamente “La Dama Blanca” ciudad del siglo xx

Alojará 30.000 habitantes y tendrá una extensión de 140 hectáreas.

“La Dama Blanca”, nueva ciudad de 30.000 habitantes, va a salir de tierra en el Norte de París. En 140 hectáreas de terrenos, situados en la comuna de Garges, un equipo de 17 urbanistas y arquitectos que parecen haber venido a encontrar, para dar techos a los

hombres, el favor de los edificadores de catedrales, va a construir cinco mil viviendas y alrededor de ellas todo lo que constituye una ciudad. Esta ciudad será una zona aglomeración autónoma con zonas de vida

Pasa a la Pág. DOS

## A LA REPUBLICA DE CHILE, EN SU GLORIOSO ANIVERSARIO

Especial para MUNDO FEMENINO, por Barón Carón de Let.

Chile es una larga faja de tierra que de Norte a Sur tiene una extensión de 4.200 kilómetros, y de Oriente a Poniente, de 100 a 300. Geográficamente hablando, podemos compararlo con una inmensa mujer recostada sobre un lecho tapizado de praderas color verde de esmeralda formado por los Andes colosales con sus nieves eter-

nas y por la Cordillera de la Costa cuyas estribaciones besan las aguas azules del Océano Pacífico. Su cabeza descansa en el glorioso Morro de Arica, testigo mudo de gestas guerreras lanzando al viento su exuberante cabellera india; su cuello delicado y sus brazos de músculos potentes, los forman Tarapacá, su tronco robus-

to de turgentes senos araucanos, Antofagasta y Atacama; su tallo lánguido como las palmeras del desierto, Coquimbo, O’ Higgins, Valparaíso, Santiago, O’ Higgins y Colchagua; y sus piernas esculturales, el largo rosario de fértiles provincias que llegan hasta el Cabo de Hornos para luego colocar sus pies en la Antártica, en el propio Polo Sur. Este es Chile, la tierra maravillosa de Caupehán y Lautaro; de O’ Higgins y de Prat, hermana gemela de las naciones de América que hoy celebra una de las fechas más gloriosas de su historia: la Independencia Nacional

Pasa a la Pág. SEIS

## Las mujeres húngaras arriesgan sus vidas por conquistar la libertad

(USIS).—La perspectiva de una existencia libre ha reemplazado ya la desesperanza que embargaba a Eszék Iona Antal en su patria de Hungría dominada ahora por el comunismo soviético.

Las dos jóvenes de 19 años participaron en la osada escapatoria aérea del pasado mes de julio.

La señora de Iszak y su marido Fenerenc, figuraban en un grupo de siete conspiradores que proyectaron y llevaron a efecto el secuestro de un avión durante el vuelo dominando a la tripulación y aterrizando en la Alemania libre.

“La destrucción sistemática de todas nuestras aspiraciones personales, por parte de las autoridades comunistas, fue el motivo de que

determináramos huir”, dice la señora de Iszak que resultó con varios huesos fracturados en la desesperada lucha para apoderarse del avión. “En Hungría no se puede proyectar para el futuro porque es bastante improbable que cualquiera pueda realizar sus aspiraciones”. Su esposo, químico de profesión, se vio obligado a ganarse la vida conduciendo un tractor por las constantes intrigas que se hicieron contra él.

La señorita Antal y su prometido, que no sospechaban lo más mínimo del plan, se unieron a los otros refugiados para solicitar asilo en el país Miss Antal, operaria de una fábrica de tejidos, se bur-

Pasa a la Pág. CUATRO

## Miguel Oxiacan: Escritor de la libertad y la verdad

Un mensaje fraternal que nos llama a la realidad de nuestros destinos, que nos obliga a enroscarnos en la cruzada por la recuperación y defensa de nuestras libertades, por la vigencia de nuestros ideales, tiene que ser bien recibido por cuantos creen en la preeminencia del Espíritu. Si ese mensaje viene envuelto en un ropaje poético de singular hermosura y expone su filosofía con una originalidad y una

valentía no comunes, tenemos toda la obligación de escucharlo, de estudiarlo y de difundirlo. Miguel Oxiacan, poeta exquisito, pensador acucioso en busca de la verdad, filósofo pleno de idealidad, humanista de antiguo cuño, cuya universalidad de conocimientos asombra y hace afiorar épocas distintas. Miguel Oxiacan, Hombre, ha prologado en sus libros ese mandato imperativo que nos im-

Pasa a la Pág. DOS

amable una linda viejecita y así la consigno porque está llena de encantos. Su charla amena, su sencillez, extrema y sus hermosos ojos vivos que aún muestran en su brillo la alegría innata de la

juventud y talento reflejado, me pintaron su grandeza, espiritualidad elevada y el fervor aún retratado en sus facciones que nos traban su puro corazón por su a-

Pasa a la Pág. SIETE

## Kindergarten especial para niños ciegos es dirigido por educadora norteamericana

(USIS).—June, niña de cinco años de edad, se inclinaba afortunadamente sobre su máquina de escribir, oprimiendo las anchas teclas de raro aspecto, y de repente empezó a enrollar el grueso papel marrón sobre el cual había estado escribiendo. Palpó las letras con sus dedos diminutos y exclamó: “¡Hee una equivocación aquí, ¿no es verdad?”

La máquina en que escribía estaba adoptada al sistema Braille y June aprendía a desarrollar el sentido del tacto, que le habría de guiar toda la vida, pues era ciega.

Forma parte de un grupo de ocho niños, entre los 3 y 6 años de edad, que asisten a la Escuela Elemental para Niños, en Virginia, cer-

ca del pueblecito de Ammandale. Hay varias escuelas de igual naturaleza en los EE. UU. y su objetivo es preparar a los niños ciegos para hacer su entrada a las escuelas regulares donde asisten los estudiantes con vista.

La escuela preelemental de Virginia fue establecida como un servicio al Estado por 12 capítulos locales de la Orden Internacional de los Clubs de los Leones, que pagan el arrendamiento de la casa donde está la escuela y el sueldo de tres maestros. Los padres de posibles pagan una pequeña cantidad por la enseñanza de sus hijos.

No se exige ningún otro requisito. Pasa a la Pág. TRES

# Mundo Femenino

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad.  
TELEFONO 1024 APARTADO 4343  
100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa  
Casa N° 259 — Avenida 6 entre calles 2 y 4.

### PERSONAL

Directora y Jefe de Redacción: ROSALIA DE SEGURA.  
Redactoras:

HOLDA VARGAS, EIDA GOMEZ, ROSIVELL SEGURA  
ENRIQUE MUÑOZ HERRA, Cronista Deportivo.  
Suscripción mensual ₡ 1.00. Número suelto ₡ 0.25  
Número atrasado ₡ 0.50. Atrasado más de 6 meses ₡ 1.00.  
Venta al pregón los lunes. — Editado en la Imprenta Borrás.

## NUUESTRO SALUDO A MEXICO

Un aniversario más de vida libre e independiente cumplirá mañana la gran República mexicana que tanto se ha distinguido en América por su ascendente progreso, por el patriotismo brillante que la ha venido distinguiendo desde la época precolombina, por los amplios márgenes de su cultura y por su espíritu fraternalmente fraterno, el que ha hecho que bajo su cielo busquen amparo cientos de ciudadanos del viejo y nuevo mundo encontrando en la generosa tierra su segunda patria.

De ahí que la actual población mexicana sea en un muy elevado tanto por ciento de múltiples nacionalidades compuesta por innumerables individuos que han vivido ya definitivamente sus fincas en la tierra de Moctezuma y de Cortés.

Por eso la celebración de la fiesta patria de México, es causa de general alegría en tantos de los países de habla hispana y en muchos de los europeos, pues fue México por sus insignificables condiciones la que despertó la codicia de Napoleón III queriendo extender hasta ella la derivación de su Imperio, y es México la que en el Siglo XX abre para los europeos forzosamente desplazados los ventanales de la esperanza. Fue también México la cuna del fugaz imperio de Huiribie, pero a la cual pese a lo fugaz, rindieron vasallaje los Estados Centroamericanos, y es México la hoy contemplada como hermana mayor y muy considerable estatura por muchos de los países latinoamericanos que tienen en ella ejemplo de ejemplares en laboriosidad, cultura y espíritu cívico y democrático.

Su historia, plena de hechos de gran relieve heroico, no es la historia sencilla de cualquier pueblo latinoamericano; es la historia que

señaló derrotos a otros, y que, al través del tiempo ha venido proyectándose con su perenne presencia de civismo, conduciendo a sus hijos hacia la cima, hoy ejemplo de América, donde campean los estándares que sólo ostentan los nobles y los valientes.

México, sede desde la época precolombina de Imperios, donde reinaron desde Tenoch, cuya época se desconoce, hasta Cuauhtémoc en 195; denominada seguidamente la Nueva España, tal la grandeza en ella concentrada por los españoles que la juzgaron digna de ser su segunda España la fugazmente convertida en Imperio bajo el cetro de Maximiliano, y la que despertó la ambición de Huiribie que la hizo su Imperio, sigue siendo hoy, en virtud a esos méritos acrecentados con el tiempo y el esfuerzo de sus hijos, reino o imperio, aún cuando ya sin títulos, pero sí por derechos indiscutibles, por cuanto se ha creado una situación envidiable dentro de los cánones democráticos, tanto en lo económico, como en lo social, cultural, y aún político, ya que con sabiduría ha pasado por todos los crisoles precisos a la purificación y ha alcanzado lo que para ella señalaron Moctezuma y Cortés, Hidalgo y Morelos. Es grande, es rica, es noble, y es culta.

Vayan, pues para esta hermosa y generosa tierra nuestros mejores votos en el día (fech de una nueva conmemoración; vayan para su Gobierno y su pueblo nuestros mejores deseos por un ascender constante hacia la cumbre de una definitiva superación, y vayan para sus cultos representantes en Costa Rica y mexicanos residentes entre nosotros, los mismos sinceros deseos de felicidad y bienestar para ellos y para ese pueblo, tan querido, tan admirado y tan respetado.

### AL PIE DEL FEURTE

social intensa y sus zonas de silencio reposado. Tendrá su Alcaldía su estación, sus estafetas de correos, su cuartel de bomberos, sus escuelas y colegios, sus Bancos, su hospital, su estadio, etc.

La construcción de esa ciudad, nueva, que gozará de todos los descubrimientos de la técnica y del urbanismo más racional, costará 12.000 millones. Según los planos debe estar terminado en 1960.

La idea audaz de construir una ciudad nueva ha sido lanzada por una cooperativa de construcción que construye cada año, en Francia, 15.000 viviendas, de las cuales 5.000 en la región parisiense. En lu-

### Viene de la Pág. PRIMERA

gar de construir por series de 200 a 300 viviendas en puntos diferentes de los arrabales, los dirigentes han decidido agrupar en un solo programa la mayor parte de las posibilidades. En el Municipio Gargès (4.900 habitantes) al Norte de Stains, desde cuya explanada se levanta el terreno elegido se presta magníficamente a la fundación de una nueva ciudad. A 10 kilómetros de París, a 10 minutos por tren, a 20 minutos por autobús, la "Dama Blanca" debe construirse al pie de un lugar alto, el fuerte de Stains, desde cuya explanada se descubre, surgiendo de los techos de París, la Torre Eiffel y el Sagrado Corazón.

Los urbanistas no quieren hacer de dicha ciudad un dormitorio sombrío y gris, sino una ciudad viva con barrios que tendrán su propio carácter, en zonas verdes y tranquilas, y un centro económico y comercial muy animado.

En cuanto a las escuelas, serán erigidas en el centro de grandes espacios verdes y los niños podrán acudir con toda tranquilidad. De la casa a la escuela irán por una especie de "peatarutas", por donde no pasará ningún vehículo y que no estarán cortadas por ninguna vía de circulación de automóviles.

Para suprimir toda monotonía, las casas serán de tipos variados.

Una primera serie de obras comenzará en noviembre con 1.200 viviendas; en tres años y dos meses, la ciudad debe, según planos muy estrictos, estar terminada y ser capaz de tener su personalidad.

### EL PRESIDENTE.

(Viene de la pag. PRIMERA)

mó al Presidente Eisenhower los planes que tiene para llevar a efecto una intensa campaña con objeto de que se inscribiera para votar en las próximas elecciones de noviembre el mayor número de ciudadanos capacitados.

El Presidente Eisenhower elogió a las mujeres norteamericanas por sus esfuerzos y dijo que confiaba en que se inscribirá el mayor número posible de votantes, y que éstos irán a los colegios electorales el día de las elecciones, a depositar sus votos.

La señorita Adkins dijo que muchas agrupaciones no partidistas están trabajando en coordinación con la comisión que ella ha organizado a fin de asegurar que se inscriban todos los votantes.

## Una nueva y brillante colaboradora española en las columnas de MUNDO FEMENINO

El adorno en la mujer marroquí.

**LAS DAMAS OCCIDENTALES TIENEN MUCHO QUE OBSERVAR EN LOS TOCADORES MOROS**

De la navaja a las pinturas, en mezcla con los perfumes occidentales.

La dama más retocada de nuestros salones, a pesar de lo muy adelantada que se encuentra en materia de afeites la industria occidental, tendría mucho que aprender al lado de una mora.

Desde tiempo inmemorial acostumbra a pintarse las marroquíes. Cuando son doncellas suelen pintarse la barba, el pescuezo, el pecho, los brazos, las manos, los dedos, los pies y las piernas de muchas labores azules hechas a navaja con cademillo, cosa que tienen por gran gentileza y hermosura.

Las punciones con agujas en la piel, seguidas de una especie de inyección hipodérmica de materias colorantes, están relegadas a las moras del campo.

### TODO ES ACOSTUMBRARSE

Entre las moras de las ciudades se suelen ver algunas con dibujos mezclados con flores y figuras geométricas; pero el procedimiento no es el mismo; emplean en su lugar la "alhenaa", cuyo uso es menos incómodo.

La primera vez que se les ve con tales pinturas causan una impresión desagradable; pero poco a poco se acostumbra la vista; y los moros ven con mucho gusto ese adorno, al que no tienen que censurar algunas occidentales; algunas marroquíes llevan los brazos y las manos con estos adornos, tan perfectos que a distancia parecen mil tonos de fina seda negra.

El tocado de la mujer del magnate marroquí exige un cuidado especial y un gran conocimiento de la materia...

El tocador de las marroquíes de estar provisto con abundancia de "alhenaa", corteza de raíz de nogal, cohol, esencias de sándalo y rosa, agua destilada de esafior y de azahar, albayalde, bermellón y otros artículos de la mejor perfumería occidental.

La "alhenaa" la emplea a modo de crema para teñirse la piel y las uñas. Es de un color rojo anaranjado que se queda fijo por espacio de tres o cuatro días; si dura más la acción de la masa, se presenta más oscura la piel y la mancha tarda más en borrarse.

El cohól, reducido a polvo y encerrado en elegantes pomos de oro, plata o cristal, sirve para teñirse los párpados de un color negro azulado; para usarlo se vale de un alambre de oro, que, después de introducirlo en el pomito, pasan a la ligera por el borde libre de los párpados.

Viene de la Pág. PRIMERA

No es tampoco un escritor de elite. Es un escritor integral que trae un mensaje y cumple su misión de difundirlo.

Es llamativa la coincidencia de elocucios comentarios que han formulado las figuras señeras de nuestra lucha por las libertades del hombre y por el triunfo de la democracia. Ya las abarcará todas en las frases laudatorias de ese maestro de excepción que se llama Augusto Barcia Trélez.

Oxiacán da su respuesta a muchas de nuestras preguntas. Así: "No es que consideremos injusto el sacrificio del individuo en beneficio de la sociedad; lo que consideramos injusto y lo que condenamos es el sacrificio del individuo en beneficio de los diversos mitos con que hasta ahora se ha gobernado a los hombres. Para el bien, como para la verdad, fuerza es partir de uno mismo".

Y también: "La paz del hombre, la verdadera paz, que no hemos conocido todavía, brotará de la verdad del hombre, universal y libremente aceptada".

Entusiasma su concepto particular de la igualdad: "Lo que es posible en uno, es posible en todos". Y su juicio sobre los sistemas de gobiernos personales: "A los imperios suceden los imperios; a los tiranos sin que el destino de unos alocenice ni arredre a los que le siguen. Tan sólo un amo reconoce el despoja: la derrota".

La circunstancia de que los discípulos de Marx y Lenin aumenten, o parezcan aumentar en el mundo, puede deberse a: "La Humanidad adora la mentira, sobre todo cuando en esa mentira se esconde una ilusión".

Para el gran maestro ningún problema humano puede resolverse en el plano material. La revolución verdadera tendrá que realizarse en el campo del espíritu.

Es necesario insistir en el estudio de los hombres claves que nos están ayudando a salir del pantano materialista, descreído y trágicamente existencialista. Pensadores, como Oxiacán, son una permanente invitación a recorrer caminos giratos al espíritu y a reforzar argumentos democráticos. Estos Poetas de la Verdad y la Libertad nos enseñan a vivir mejor y a estimular a los otros que nos imiten y superen.

Es la joven periodista barcelonesa Matilde Pérez Marquéz que firma como Maty Marquez, quien deleitará a nuestros lectores con brillantes, variados y movidos reportajes

### Viene hoy con el primero de tipo feminista, ofreciendonos próximamente uno sobre la Fiesta Nacional Española

Con la corteza de raíz de nogal —"essuae"— se frotan las encías y los labios, que toman el color de la púrpura.

Las novias suelen adornarse las mejillas y la frente con estrellitas de papel dorado que, unidas a los afeites, forman una careta que impide a su futuro estampar un ósculo sobre la piel de su adorada.

Cuando la mujer pierde a su marido o es repudiada debe abstenerse, en señal de duelo, durante cuatro meses y diez días, del uso del cohól, alhenaa y del essuae.

A pesar de tanto afeite, estas mujeres llaman la atención por su belleza, contribuyendo a ella la originalidad y el lujo de sus trajes y adornos: mexamers, vernal, kaftán, defin, etc.

Cuando la mujer pierde a su marido o es repudiada debe abstenerse, en señal de duelo, durante cuatro meses y diez días, del uso del cohól, alhenaa y del essuae.

### CUATRO MESES Y DIEZ DIAS DE PENA

El cohól, reducido a polvo y encerrado en elegantes pomos de oro, plata o cristal, sirve para teñirse los párpados de un color negro azulado; para usarlo se vale de un alambre de oro, que, después de introducirlo en el pomito, pasan a la ligera por el borde libre de los párpados.

### Viene de la Pág. PRIMERA

No es tampoco un escritor de elite. Es un escritor integral que trae un mensaje y cumple su misión de difundirlo.

Es llamativa la coincidencia de elocucios comentarios que han formulado las figuras señeras de nuestra lucha por las libertades del hombre y por el triunfo de la democracia. Ya las abarcará todas en las frases laudatorias de ese maestro de excepción que se llama Augusto Barcia Trélez.

Oxiacán da su respuesta a muchas de nuestras preguntas. Así: "No es que consideremos injusto el sacrificio del individuo en beneficio de la sociedad; lo que consideramos injusto y lo que condenamos es el sacrificio del individuo en beneficio de los diversos mitos con que hasta ahora se ha gobernado a los hombres. Para el bien, como para la verdad, fuerza es partir de uno mismo".

Y también: "La paz del hombre, la verdadera paz, que no hemos conocido todavía, brotará de la verdad del hombre, universal y libremente aceptada".

Entusiasma su concepto particular de la igualdad: "Lo que es posible en uno, es posible en todos". Y su juicio sobre los sistemas de gobiernos personales: "A los imperios suceden los imperios; a los tiranos sin que el destino de unos alocenice ni arredre a los que le siguen. Tan sólo un amo reconoce el despoja: la derrota".

La circunstancia de que los discípulos de Marx y Lenin aumenten, o parezcan aumentar en el mundo, puede deberse a: "La Humanidad adora la mentira, sobre todo cuando en esa mentira se esconde una ilusión".

Para el gran maestro ningún problema humano puede resolverse en el plano material. La revolución verdadera tendrá que realizarse en el campo del espíritu.

Es necesario insistir en el estudio de los hombres claves que nos están ayudando a salir del pantano materialista, descreído y trágicamente existencialista. Pensadores, como Oxiacán, son una permanente invitación a recorrer caminos giratos al espíritu y a reforzar argumentos democráticos. Estos Poetas de la Verdad y la Libertad nos enseñan a vivir mejor y a estimular a los otros que nos imiten y superen.

Dr. Andrés J. Bello.

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos. TELEFONO 2888 Frente a Musmaní.

## UNA SABANA LO CUBRE TODO

El tocado de la cabeza exige mucho más tiempo y un esmero especial. Se ponen primero un pañuelo blanco muy fino; encima, una almohadilla de lana de manera que forme un pico en la parte anterior superior, que se cubre con la "xerbia".

Este aparato quedaría incompleto si no se cubre con un pañuelo listado de azul, encarnado, verde, oro y plata que colocan de modo particular y sujetan por una vuelta de la "xerbia".

Para salir a la calle usan medias poco mayores que calcetines, y bauchas, por lo general de cuero encarnado, y se envuelven en el "jalque", especie de sábana, para ocultar por completo el traje.

Son muy aficionadas a las joyas y llevan anillos en todos los dedos, varios collares, pendientes enormes, pulseras en los brazos y argollas de plata en los tobillos.

## "LA HEREDA"

(Cuento típico costarricense)

Casita de campo, humilde pero limpia. En las paredes la cal reflejaba su blancura. El piso de tierra, bien firme, bien apisonado. Había pobreza, de esa pobreza ordenada, que en el fondo es riqueza. En la sala, alumbrada por el débil parpadeo de una vela, rodeada de sus hijos y nietos, la viejecita aguardaba por momentos su último instante. En su semblante había la serena majestad de la cristiana resignación. Sin aparente fatiga se semi-incomparó y habló a sus hijos en esta forma: "Mijitos, no se aflijan, hay que resignarse, mi última está por llegar, yo sé todo lo quean hecho por mí, todo lo posible anecho, nada tiene que remorderos: José María, Manuel y Rafael, acérquense por dales mi bendición y algunos consejos y mi última recomendación. Marchen como ahora, siempre unidos, en armonía, amaten del trabajo y respetuosos con la ley y el prójimo, respeten a José María, es el mayor y ha sido MUNDO FEME...

do un segundo tata pa ustedes, cuando su tata murió, José María muy muchachito entoaavía me ayudó a criarlos, ansina es que le deben respeto y agradecimiento. Otra cosa que quiero decirles: por ninguna plata se esgan desta casita que es lo único que puedo dejales. Esta hereda ha venido de tata a hijos y no quiero que sean ustedes los que quebrantasen esta costumbre, recuerden que aquí nacieron y aquí se criaron. Ya la voz no le daba fatigada calló y fue trasapandoso sosedadamente los umbrales de lo desconocido. Sus hijos bañados en llanto cerraron los ojos de la adorada viejecita que había rendido su última jornada.

Al entierro de doña Fia como carifosamente la llamaban fue todo el pueblo pues era querida y respetada por todos. Pasados los nueve días, los hermanos reunidos en la sala hacían recuerdos de la madre muerta, murta materialmente, pero que seguiría en sus corazones. Hicieron un rato de silencio, silencio que rompió Manuel para decirles a sus hermanos:

Quería decirles que estoy en un prieto. Ustedes saben que estoy con prometido con Miquela, quel plazo está pa cumplirse y flor Lindo mi suegro entoaavía ayer me lo recordó, yo quería consultales a ver si se pudiera conseguir un poco de plata, con la garantía desto. Y en después yo la voy pagando poco a poco.

Enrique Muñoz Padilla

**Ahora frente a Cuadra!**  
en el MERCADO CENTRAL su PESCADO y CAMARONES de confianza: en **EL PESQUERO**  
Proteja su salud  
Victor M. Salazar G. - Teléfono 5075  
Suscríbese a MUNDO FEMENINO

# de mujer a mujer

Si recorremos uno a uno los pasos que la mujer ha dado en pro de su emancipación notaremos que la lucha ha sido y es dura aun para muchas compañeras que a pesar de estar en el siglo veinte no cuentan con la igualdad de derechos que borran milenios de años de esclavitud femenina, como son los que han cerrado por siglos y siglos las puertas a la mujer, así en los tiempos de Grecia cuando a ésta se le condenaba a la infima cantidad de dinero para los gastos de un día como en Roma le era prohibido presentarse ante un tribunal si no iba acompañada de sus tutores si era viuda, como se marido en caso de ser casada, y de su todo si era viuda, como se vé siempre se le tuvo como una pequeña desvalida, imposibilidad de actuar por sí misma. Teniendo que contraer matrimonio muchas veces hasta sin conocer al marido nada más porque en aquellos tiempos el matrimonio era considerado como una alianza de familias sin importarles el aspecto romántico o sentimental pudiéramos decir, es más todavía en el siglo pasado podía darse por muy dichosa la joven que mediante arimas femininas lograba atraer al hombre de sus sueños y hacerlo decidirse a que la pidiera en matrimonio y también a que su padre estuviera de acuerdo en concederle el permiso.

No podemos acostumbrarnos a que sea una mujer quien les invite a ellos a ir al cine, enviarse flores, darle citas, o bien proponerle matrimonio. Estas mujeres que siguen esta norma juzgan poco el hecho de brindar al objeto de su atención los cumplidos, las llamadas telefónicas, las cartas de amor, los regalos, creen que todo es poco para llegar al fin que se han propuesto, no las condeno, comprendo muy bien su necesidad y su deseo de conquistar en vez de ser conquistadas. Sólo les pregunto tienen éxito o no en su empresa? Desde luego la contestación es... "y si lo tienen es poquitas veces y con malas bases, por lo cual esta victoria no cuenta. Pues al final únicamente tienen a su haber humillación. Es cierto que en pocas décadas hemos adquirido numerosos derechos los cuales nuestros antepasados nunca llegaron a suponer, pero los hombres continúan iguales: ser ellos los que piden y no la mujer quien les ruegue amor, y el comportamiento de nosotras, que la mayoría de las veces conservamos el don de ser quienes concedemos, considerándose a las que se apartan de esta regla como desprovistas de femineidad.

### TENEMOS EL DERECHO:—

Contamos con el derecho de escoger al hombre que ha de ser nuestro compañero de acuerdo a nuestros gustos y credos, no permitiéndonos que ver como antes obligados a casarnos con el ser que no queríamos, siendo este un progreso enorme en la lucha por los derechos nuestros que no hemos de disminuir. Pero para ganarnos el amor de un hombre hemos de servirnos de las tradicionales armas, y no digan que él es demasiado inhábil o tímido, nueve veces sobre diez son pretextos que no justifican la pérdida de la dignidad... y la posibilidad de un fracaso.

Teniendo la mujer moderna una ventaja sobre la de antes por haber sido extendido el radio de acción en el poder de la femineidad. Gracias a la libertad de que disfrutamos, a los deportes, a los cosméticos, adquirimos mayores oportunidades para conquistar, ser tiernas, coquetas, melancólicas, y divertidas, cosas que nuestras antepasadas no tenían. Hoy en día una mujer puede ser activa... apartando ser pasiva, y puede conquistar mientras aparenta ser conquistada.

Quizás llegue el día en que la femineidad amplíe aún más sus barreras permitiendo a la mujer conquistadora ser menos reservada. Pero por el momento una mujer prudente, pierde sus mejores posibilidades si se dedica abiertamente a la caza del hombre...

### LOS HOMBRES QUIEREN SEGUIR SIENDO LOS QUE PIDEN:—

Muchas mujeres se sublevaron ante la ley no escrita de que ha de ser el hombre el de la iniciativa y actúan a su manera dedicándose a su manera a la caza del hombre, lo cual no está bien hecho, ya que con su actitud no lograrán más que ser despreciadas y ridiculizadas. Las costumbres de siglos no cambian así tan pronto.



## SECCION

# literaria

### TE QUIERO TODAVIA

Vesti mi corazón de gran tristeza al mirar deslizarse del torrente, de mi pecho vestido por la brisa la flor que coronó tu regia frente.

Contemplo la plateada lejanía la brisa se detiene con tristeza, al ver que corona noblemente tus sienas ya marchitas sin belleza.

Recuerda que partiste muy sonriente, creiste realidad la gran mentira hoy vagas como triste mariposa y vienes implorando arrepentida.

Yo sé que la crueldad fue de la vida por ésto no te culpo vida mía mi pecho Yo te brindo con cariño porque mucho te quiero todavía.

OCTAVIO SOTO ARAYA

San José, Costa Rica, Abril de 1956.

### SONETO

No digas las palabras eternas a mi oído, —aquéllas con que otrora pudíerame cantar—, porque hoy el alma siente que es falso su sonido, que ya con ellas nadie de nuevo la ha de atar.

No brúñas en tus ojos el brillo conocido que antaño pudo acaso mi predio perturbar, ni traigas a mi vera la rosa de un cumplido cuya secreta esencia me es fácil descifrar.

Porque hoy ya no me inquietan tu voz ni tu mirada, ni el clásico suspiro que finges eludir. Hoy marcha por la vida, de sueños liberada,

distante de pasiones que cieguen mi sentir, y es limpio mi camino, serena mi alborada, ¡oh, iluso que pretendes mis alas abatir!

NOEMI G. SALAS

Nuevo de Julio (B. A.) República Argentina.

### CAMINITO

Vamos, caminito, vamos... De tu palabra a la mía faltan ya muy pocos tramos. La noche se acerca al día.

¡Noche de mi pensamiento! Pensar contigo, sin ver otro ser y otro saber que alzarte en mi pensamiento!

Hondo el silencio y tan fuerte que en su trabazón constante él es el nico instante de mi vida y de mi muerte.

Y tu palabra, ligera, rampe silencio... ¡Unidad de tu voz y tu verdad que en ímpetu me acelera!

Vamos, caminito, vamos... En la palabra va el día. ¡Tus ojos, dos hondos ramos de tu palabra a la mía!

LUCIO BALLESTROS JAIME

Valencia - España.

### CONCIENCIA

Eras, lo sé, un insecto despreciable sobre la estepa yerma, esplendorosa, de una hoja de papel que temblorosa rondaba por el verso inexorable.

Bajo un rayo de sol inexorable, y ciego a tanta orgía fabulosa, en círculos, elipses, o en curiosa forma ritual, pugnabas incansable.

Ya, de pie en el umbral del albedrío, con tu muerte ceñida por mi mano, y tu vida, como Dios con lo humano,

te condené a no ser; y aunque me río, sé por el llanto que brotó tardío cuánto cuesta ser Dios, y cuánto humano.

JULIO ARISTIDES

Uruguay.

### ANCORA

Sólo tú, tú no más, puede que hagas en mi vida el milagro sin guarismo, de revertir mi torvo escepticismo con tu virtud y tu inocencia mogas...

Sólo tú, habrás de ser quien satisfagas esta insaciable sed de idealismo, sacandome del fondo del abismo, para evitarme penas más aciagas.

¡Y tienes que ser Tú...! Tú, la sublime, la que a mi lerdá vida reanimas... Todo y todos, me inspiran desconfianza...!

E, igual que se ase un naufrago al madero, con desesperación... así te quiero... ¡y en Ti, fundo mi última esperanza...!

JUAN ORTEGA VEGA

Cuba.

### ES INDUDABLE...

Viene de la Pág. PRIMERA

El Partido guará la más absoluta imparcialidad, poniendo en consecuencia sus servicios a la orden de todos los precandidatos. Por otra parte, el Partido está comprometido desde ahora a dar todo su apoyo al Candidato que saiga libremente electo en la Convención Nacional. La Convención a su vez, tendrá como principal objeto la revisión de los programas llevados a cabo durante el ejercicio del Gobierno actual, para así, escuchados los informes, enmendarlo o que sea enmendable y ampliar los programas en relación con las necesidades del pueblo, ya que el propósito principal del Partido es continuar realizando la obra programada con las rectificaciones y de mandas debidas.

Al terminarse la charla periodística general, tuvimos el gusto de conversar privadamente con la Presidenta del Partido Sra. doña María Teresa de Dengo. Ella, refiriéndose a algunos de los puntos tratados se amplió para nuestro periódico con los siguientes conceptos.

"Es indudable que ya la mujer está totalmente vinculada a todas las actividades cívicas del país. Lo prueba mi ejercicio de la Presidencia del Partido Liberación Nacional, honroso puesto que se me asignó. Además, sin que todavía, por supuesto, se haya señalado quiénes, el partido ha pensado ya en postular nuevamente sus candidatas a miembros de la Asamblea Legislativa, ya que en su seno se contemplan con toda amplitud los méritos de la mujer como colaboradora eficaz de la obra gubernativa, y se tiene siempre el creciente propósito de irle dando a medida que las posibilidades lo permitan el puesto por ella merecido y al cual tiene iguales derechos que el hombre".

Mucho agradeceremos las importantes declaraciones de la distinguida profesora asambleísta Sra. de Dengo.

### KINDERGAR...

Viene de la Pág. PRIMERA

sito para la admisión que el estar "legalmente" ciego, es decir, tener menos de 3 por 100 de visión. Casi todos los alumnos padecen de una forma de ceguera llamada fibroplasia retrolental. Los médicos han llegado a creer que esta dolencia la causaba el uso de oxígeno en los recién nacidos prematuros, que se aplicaba generalmente en el pasado. En consecuencia, hoy día se emplea el oxígeno en contados casos de esa naturaleza, y los médicos informan que son menos los casos de ceguera entre tales niños.

Todos los días por la mañana la escuela preelemental es un centro de actividad típico en su clase. Como los niños son de edades diversas y distintos grados de desarrollo e inteligencia, las clases tienen que ajustarse a las necesidades individuales de cada niño. La única enseñanza que es común a todos los niños es la clase de Braille para los estudiantes mayores.

"Tratamos de enseñar a estos niños a hacer las cosas por sí mismos", expresa la directora de la escuela, Sra. de David Mosso. Por supuesto les damos la ayuda especial que realmente necesitan, pero tratamos de que aprendan a hacer todo lo que hace un niño con vista. Los padres se reúnen regularmente con los profesores para discutir los problemas y progreso relativos a sus hijos y para estudiar los medios que la familia puede emplear en el hogar para resolver los problemas de la ceguera en los niños.

Excepto, en las clases de Braille, poco es el equipo especial que se necesita. La escuela tiene piquetes, bloques de madera, pinturas para usarse con los dedos, libros para los maestros leerles a los niños, un caballo donde los ciegos tocan, y un fonógrafo. "Empleamos muchas cosas que tie-

nen forma y textura peculiares, como tablas con clavijas y cartones donde se han pegado diversas clases de telas, expresó la señora de Mosso. "Todo esto es importante para desarrollar el sentido del tacto en los niños".

La escuela está provista de una plataforma especial con tres escalones y balastrada a ambos lados, donde los niños juegan y aprenden a la vez.

Los niños practican el subir y bajar los escalones sin arrastrar los pies y sin asirse a los balastrados con temor a caerse.

Si hace buen tiempo, los niños juegan todos los días en el patio de la escuela donde hay columpios y tiovivos de dos asientos. Los niños y niñas de una escuela cercana para niños con vista vienen con frecuencia a jugar con los ciegos.

La escuela, según explica la señora de Mosso, tiene el problema de contrarrestar los efectos del exceso de protección que los padres tienen para sus hijos ciegos. "En muchos casos tenemos que enseñarles a los niños a comer y asear se porque las familias, solícitas en extremo, se lo han hecho todo. Es tos niños sin vista se distinguen fundamentalmente por desconocer muchísimas cosas. Todo lo que u no menciona tiene que describirlo con todos los detalles".

Cuando el Club de los Leones, de Virginia estableció la escuela en 1954, se pensó que los niños ciegos de la región podrían asistir pronto a la escuela junto con niños normales y vivir en su casa en lugar de ser internados en la escuela del Estado para educarse. Para esto se necesitaría un salón especial equipado con libros y más quinés de Braille. En la actualidad se están haciendo planes preliminares para instalar dicho salón especial en una de las escuelas locales.

## FOTO AUBERT

SIEMPRE A SUS ORDENES  
Frente a la Iglesia del Carmen  
TELEFONO 5478

## EL HOMBRE MAS FELIZ DEL MUNDO

Por M. Berumen

Louis (Satchmo) Armstrong vuelve a demostrar a Hollywood que "La felicidad es algo llamado Satchmo". Su más reciente triunfo tiene lugar en los estudios de la Metro Goldwyn Mayer, donde colabora en la película de Sol C. Siegel "Alta Sociedad", cuyos protagonistas son Bing Crosby, Grace Kelly y Frank Sinatra.

Fue hace cuarenta años que Armstrong comenzó a tocar la trompeta. Por espacio de 35 años ha tenido gran éxito, aceptado como maestro tanto por los músicos como por los aficionados al jazz. Desde hace tres décadas su nombre ha brillado en las marquisetas de muchos teatros y centros de diversión.

En un trabajo en que la mayor parte de los que lo practican sucumben prematuramente, él ha permanecido consistentemente en la cumbre, consi-

tituyendo una influencia entre los intérpretes del jazz.

Armstrong ha tenido una admirable carrera. Comenzó en las calles de Nueva Orleans, entre los cafés y los cabarets de segunda categoría, donde Louis, al igual que el jazz, era joven y pobre. Se dio a notar en Chi cago, deteniéndose en el camino para llevar su música a los barcos de excursión que recorrían el Mississippi.

Volvió a brillar en Nueva York y luego su fama se extendió a través de océanos y continentes. Creció en celebridad lo mismo que el jazz y ayudó a forjar su historia. Dice Louis a este respecto: "El jazz habla por sí mismo y es un lenguaje que todo el mundo entiende. Hay aficionados a esta clase de música desde París a Asia y cuando usted le toca ellos reciben el mensaje."

# MUNDO FEMENINO EN EL SALVADOR

# LA UNION EN MARCHA

(Cuatro)

Escribe: AMARY ZALVERA

Antes de lanzarnos a expresar nuestras ideas, debemos recordar que con relación a la Unión Centroamericana se han escrito ya, páginas admirables, en que se a estudiado el problema bajo todos sus ángulos y que, cada vez que la IDEA ha parecido tomar cuerpo, los mejores talentos del Istmo han, por decirlo así, edificado la estructura de la posible FEDERACION...

Por lo tanto, no tenemos la pretensión de expresar nada nuevo, respecto a tan delicado tema... nos mueve sin embargo el anhelo de remover la conciencia centroamericana, barajando algunas consideraciones, que acaso no se hayan formulado recientemente, y por lo tanto, duermen el sueño del olvido, en los Archivos de las Cancillerías o del propio Partido.

Lo primero que hemos de tener en cuenta es que nuestros cinco países, a pesar de reconocerse hermanos por el origen común, por la identidad de circunstancias y por entidad histórica y geográfica, han formado a través de su largo siglo de Independencia, una familia mal avenida, en que los recelos mutuos, las rivalidades, y a veces las torpes críticas nos han dado la sensación de que somos enemigos irreconciliables. Sin embargo cuando la desgracia llega, o el enemigo de fuera, pretende atropellar el derecho de uno de los nuestros, Centroamérica es una sola, como lo fué, precisamente, hace un siglo, frente a los Filibusteros...

Eso nos está demostrado, que somos — una familia, común y corriente y con defectos y cualidades, con épocas de odio y épocas de amor y que todo lo que hemos menester para vivir unidos y verdaderamente hermanados, es encontrar una FORMULA SECRETA que sin atropellar el derecho de ninguno, logre el engrandecimiento y bienestar de todos!

Algo así como la creación de una Sociedad Anónima para una familia numerosa, a la cual cada miembro aporta su parte, quedando la Administración General en las manos más competentes, que de común acuerdo se eligen y ante la cual cada quien está representando y defendiendo sus propios intereses!

Políticamente, a nuestra manera de ver, eso no podría lograrse, sino creando un sexto espacio Centroamericano, elegido en el sitio más central de las cinco repúblicas, espacio en el cual se crearía la capital federal, únicamente para el Gobierno con todas sus dependencias específicas, la forma de construirlo y dotarlo, sería parte del estudio consciente de todos.

El Gobierno Federal que más bien podría llamarse consejo, se nos ocurre que debiera estar compuesto de seis miembros... Un Presidente rotativo, elegido en conjunto, pero cada vez de un Estado distinto, el cual desempeñaría una función honrosa y altamente representativa y Unificadora, pero sin poderes Absolutos, tal como sucede en algunas Monarquías, y un representante por cada uno de los Estados que llevarían el nombre y las funciones de Premier o Primer Ministro y a quienes incumbiría el estudio y la defensa de los problemas de su Estado, ante el Gobierno Federal... La manera más adecuada para que cada país eligiera su propio Representante debería ser maduramente estudiada, para no caer en las mismas aberraciones que conduce a veces al pueblo, a elegir a personas poco honorables y no aptas para las altísimas responsabilidades que se ponen en sus manos.

En épocas anteriores, cuando las comunicaciones entre país y país eran tan difíciles, está idea pudiera haber parecido irrealizable, pero hoy que la aviación nos ha puesto a minutos de distancia, que el radio y la televisión nos hacen presentes a través de los espacios y que propiamente el mundo se ha empequeñecido hasta el grado de que las Grandes Potencias sueñan con Federaciones Continentales, mal haríamos los Centroamericanos en no percatarnos de la realidad y empeñarnos en la idea de nuestras minúsculas repúblicas, sin tener muy en cuenta aquel viejo adagio, que nunca pierde su verisimilitud:

"EL PEZ GRANDE, se COME AL CHICO".

Por lo contrario, si logramos aunar nuestras voluntades y aceptamos, aún con relativo sacrificio personal la gran idea, que bella, que grandiosa y admirada podría presentarse a los ojos del mundo la rosa central de América, rosa de cinco pétalos, con su centro abastecido y generosamente dotado por la tributación espontánea y amorosa de los cinco pueblos que conservarían intacto su Nombre, su Identidad y su propia psicología.

San Salvador, Agosto de 1956.

## La Asociación de Autores y Compositores de Costa Rica rendirá homenaje en el Día de la Cultura al Doctor don José Gustavo Guerrero, Vice Presidente de la Corte Internacional de Justicia

Corresponde este homenaje a un salvadoreño ilustre del cual daremos datos biográficos próximamente

Texto de la carta que a solicitud de ADAYCC envió el señor Embajador de El Salvador en Costa Rica

San José 16 de agosto de 1956. Señores Asociación de Autores y Compositores Costarricenses Apartado 4365 CIUDAD.

Estimados señores: En atención a su apreciable solicitud reciente, en el sentido de recomendar el nombre de un salvadoreño ilustre para tributarle un homenaje de parte de esa Asociación en el día de la Cultura Americana, el próximo 13 de octubre, esta Embajada se permite

señalar al Dr. José Gustavo Guerrero, actual vice-presidente de la Corte Internacional de Justicia, como persona digna, por sus múltiples atributos, de ser objeto de tan significativo homenaje.

Adjunto a la presente me permito enviarles el currículum vitae del Dr. Guerrero, para su debida información.

Aprovecho esta oportunidad para presentarles las seguridades de mi más distinguida consideración.

Roberto Castillo. Embajador de El Salvador.

LAS MUJERES... (Viene de la PRIMERA)

16 de las afirmaciones comunistas de que Hungría fuera un "paraiso del obrero". "Cómo es posible esto cuando tenemos que trabajar día y noche?" preguntó. "Nos echan constantemente de un lugar de trabajo a otro. El dinero es escaso y las pocas cosas que se pueden comprar son de calidad

MARIA A. DE GUILLEN RIVAS, Directora

## Un centro de rehabilitación general para inválidos propone Angélica Vidal de Najarro a su regreso de México

Escribe Julieta Artiles C.

La creación de un Centro de Rehabilitación General para Inválidos y Atrasados Mentales, propone a las Autoridades de Cultura, y a la Sociedad Protectora de Ciegos de El Salvador, doña Angélica Vidal de Najarro a su regreso de México, donde permaneció un tiempo en estudios y observación en los Centros de Rehabilitación de Inválidos de aquella gran urbe, a fin de incorporar no solo al ciego también a otros inválidos a la vida social y económica del país, transformándolos en personas útiles a la sociedad.

La señora de Najarro, regresó encantada de los prodigios de México en donde se ha operado un cambio radical en el panorama cívico, político, educativo y social.

He aquí una de sus impresiones. Es maravilloso el adelanto social de México. Resulta alentador observar la incorporación de los ciegos y demás inválidos a la vida laboral y económica del país. El inválido es una persona útil como cualquier vidente. Entre ellos hay abogados, locutores, maestros, artistas, agricultores y en fin, en cada uno, existe un elemento capaz de desempeñar cualquier cargo que dignifica su persona.

México ha sido pródigo a más in quietudes sociales y culturales. Ven go admirada de conocer sus progresos en el campo de rehabilitación a los inválidos. En mi viaje aproveché todo lo posible mis observaciones y estudios con el deseo de hacer lo más que se pueda en mi país. Y confío en Dios que en un futuro próximo pueda nuestra Patria instituir una Dirección General de Rehabilitación, para los miles de inválidos que hay en El Salvador que son una carga para el Estado y la Sociedad. Así expresó la señora de Najarro.

Doña Angélica, talentosa Maestra Normalista, Catedrática de la Escuela Normal España, del Colegio Bethania, y Enfermera Titulada en Cuba, ha dedicado su vida al estudio para servirle a su patria. En el desempeño de su profesión ha desarrollado una intensa labor educativa, tanto en el magisterio, como de Directora de la Escuela de Enfermeras Salvadoreñas, lo mismo en aspectos sociales, cuyas ejecutorias morales e intelectuales la hicieron acreedora al nombramiento por el Ministerio de Cultura y la Sociedad Protectora de Ciegos de El Salvador, de Directora de la Escuela de Ciegos del país.

Con la llegada de ella a ese centro educativo, un amplio horizonte vislumbra para 75 ciegos que habitan en la Escuela. Convirtió de aquél panorama triste, en vida alegre y de porvenir. Como acción inmediata de acuerdo a las facultades de cada alumno está formando diferentes grupos, distribuidos en orfeón, estudiantina, deportes, educación física, agricultura, avicultura, lo mismo que Talleres de Producción.

En próxima fecha presentará al público salvadoreño, en el seno de la escuela, una película ilustrada con demostraciones fehacientes, como se puede evitar la ceguera, y los métodos científicos y técnicos para la readaptación a la vida de trabajo a esos seres que están privados de la luz, y además inválidos. A fin de que el futuro Gobierno y la sociedad entera se interese por la realización de un Centro de Rehabilitación General en el país.

### EL SALVADOR TIENE UNA ESCUELA PARA CIEGOS

La Escuela de Ciegos fundada en 1943; por el Ministro de Cultura, y la Sociedad Protectora de

Ciegos de El Salvador, es una innovación completa en el país. Uno de sus proveyos ha sido, la aplicación del método Braille, con el que se ha logrado instruir a esos seres de pupilas muertas. Lo confirman el adelanto de sus alumnos que con la constancia en sus estudios han escalado un peldaño en el campo de la cultura.

Cuenta con una Bachillera, Srta. Orfilia Sosa, estudiante de Humanidades en la Universidad Nacional, dos profesores titulados en el Instituto Nacional, con su nombramiento oficial, los que tuvieron que someterse a duras pruebas para conquistar su profesión, los cuales son maestros de la misma institución que viven.

La Sociedad patrocinadora de este Centro, tiene grandes anhelos de superar al ciego, en cada miembro existe un afán y abnegación de arrancarlo, de la penuria en que vive, impulsándolo a la buena marcha del trabajo. Y como legítima inspiración de ellos, trajeron a un técnico de Estados Unidos para la construcción del elegante edificio donado por la generosa doña Eugenia vda. de Dueñas.

Doña María de Molins una de las fundadoras y cooperadoras de la benemérita obra, expresa la inmensa alegría que siente dedicarse al cuidado de la escuela, y da gracias a Dios por la hermosa vocación que le ha despertado en su corazón. Hace poco adoptó a un niño ciego de un año de edad.

San Salvador. Rep. de El Salvador.

## Lejana

Por EUGENIO MARTINEZ ORANTES

Si esta tarde no fuera tan palpable tu ausencia, yo tendría el pecho repleto de panales y habrían muchas aves de ensueño sorprendiendo amanecer en mi voz. Mi ansiedad no estaría cayendo en un abismo como roca doliente ni sentiría que mis manos son intensos fangales donde lloran innumerables esqueletos de estrellas. Esta tarde es como un vaso repleto de veneno que tengo que ingerir, aunque no quiera. Lo siento como una gran herida que se prolonga sobre el infinito, como un llanto que rueda sobre el tiempo, como una inmensa fábrica de gritos.

... Cuando yo te miraba: en ti jugaba el agua como una niña inquieta, el tiempo se quedaba dormido en tus cabellos como un pequeño pájaro con frío y sin paisajes, y era tu cintura que tenía la noble un campo sediento de semillas ansiedad de ser cuna. Mis ojos te veían complacidos como tomando un líquido jovial hecho con llamas. Tú eras, frente a mi vida, un suspiro encantado con un punto de sangre cubriéndote los dientes. Yo deseaba tomarme, consumirme y tornarme cenizas, en el júbilo grandioso de tus brazos. Pero tú no entendiste mi amor decapitado y debajo de tus alas te llevaste mis gritos...

Esta tarde estoy agonzando en el fondo de un pozo. No escucho los cantares del pan sobre la mesa y en todo me parece que falta tu sonrisa.

## ECOS

Representantes de Uruguay y de Chile en Costa Rica se encuentran en El Salvador

Representando a sus Gobiernos en los recién celebrados actos de Transmisión de Mando, estuvieron hasta ayer en El Salvador dos distinguidos diplomáticos suramericanos residentes actualmente en Costa Rica. Son ellos los distinguidos caballeros Honorable señor Dr. don Augusto Millán Iriarte, Embajador de Chile y don Gustavo Rey Alvarez, Ministro del Uruguay, quienes tuvieron la representación de sus gobiernos en los actos ya mencionados.

Vendrá el Presidente de la OEA

A fines del presente mes llegará a esta capital el Presidente del Consejo de Organización de Estados Americanos don César Tulio Delgado, quien está recorriendo varios países latinoamericanos entre los que se encuentra El Salvador. Al distinguido visitante se le rendirán varios homenajes y se tratarán con él asuntos de singular importancia para el país.

A ampliar mercurios

La reciente inauguración de Industrias Unidas, hoy la más poderosa empresa de hilados y tejidos de Centroamérica, obliga forzosamente a los salvadoreños a buscar nuevos mercados en los demás Estados. Bueno será que se amplien pronto estos

mercados mediante la revisión de los Tratados de Comercio existentes y la creación de otros nuevos, siempre y cuando éstos sean de la conveniencia mutua de los diversos Estados.

A este propósito

Cabe una observación sobre uno de los artículos incluidos en el Tratado de Libre Comercio entre El Salvador y Costa Rica. La cerveza es vendida en Costa Rica a un precio que tiene un colón de exceso sobre la cerveza costarricense, lo que hace imposible su adquisición y por consiguiente poco efectivo y práctico el Tratado existente. Valdría la pena reconsiderar algunos puntos de él, para los moradores de uno y otro Estado.

Esperanzas y gratiões

Tienen los unionistas con la llegada del Coronel Lemus al Poder, ya que en una oportunidad ofreció al Dr. don Daniel Alegría, Secretario General del Partido Unionista Centroamericano, ensarbolarse el Pabellón del Unionismo. Y esto es precisamente lo que está haciendo falta en Centroamérica, esto lo que necesitan estos pueblos hermanos: unionismo que ponga fin a fronteras comerciales, industriales, sociales y culturales. No hace falta ni se necesita otra cosa.

## Incremento turístico a latinoamérica se espera para próximos meses

La afluencia turística a la América Latina se incrementará en los próximos meses según opinión de la División de Turismo de la Unión Panamericana, cuando el gobierno de los Estados Unidos elimine el impuesto — 10% del valor del pasaje — que actualmente se exige para los viajes a países latinoamericanos. Dicho impuesto está suspendido desde el entrante mes de octubre.

El impuesto se eliminará para los viajes que se hagan al exterior de los Estados Unidos, excepto en los puntos comprendidos a 250 millas de distancia desde las fronteras con México y el Canadá. El beneficio se obtendrá especialmente en los vuelos directos y sin escalas de norteamérica a Latinoamérica ya que el impuesto seguirá en vigor para los viajes en el exterior de los Estados Unidos.

Rincón del Alma

## De Roca...

Y estaré frente a ti... pero estaré de roca. Secos los labios que anhelantes un día florecieron en besos para ti.

Fijos los ojos, que húmedos de ternura de pasión, te dijeron lo tanto que te amaba. Inmóvil la cabeza que enamorada reclinaba en tu pecho. Imposible mi cuerpo, transformado hoy en roca, desconocido para ti. No será nunca más el arpa que con tiernas notas bajo el influjo de tu engaño te arrulló.

Hoy me he vuelto de roca. Y las rocas no sienten, no suspiran, no besan, no conocen, no creen.

Tampoco lloran, ni ríen. Insensibles, reciben la caricia, casi roca constante de las olas.

Bésame tú si quieres, que yo haré como ellas, dejarte que me beses y te voyas, hasta que la marea te lleve mar adentro y no vuelvas a mí. Que yo soy una roca que no espera ni quiere ya nada.

Sólo quiero mi paz, esa paz que ansío para llorar la muerte de mi alma. Mi alma que destrizada yace bajo la roca en que me he convertido.

Rosalía de Segura. Setiembre 2 de 1956.

# HOMENAJE A CHILE



Doña Carmen Urzúa de Millán Iriarte

La gentil prestancia de esta digna dama viene a engalanar nuestro periódico, al rendir en su nombre homenaje a la gran nación chilena de la cual es ella dignísima representante, como esposa del señor Embajador de Chile don Augusto Millán Iriarte, con el feliz motivo de conmemorar el 18 del presente mes un aniversario más de vida independiente.

La señora de Millán Iriarte ha sabido captarse unánimes simpatías en el seno de la sociedad costarricense y del cuerpo diplomático por sus múltiples cualidades. MUNDO FEMENINO reitera sus mejores y más sinceros deseos por la constante ventura del pueblo chileno, de su gobierno y de sus estimados representantes, rindiendo a todos el homenaje de su admiración.

## CUMPLEAÑOS

Muchas felicidades deseamos al cultísimo y distinguido licenciado don Víctor Guardia Quirós, con motivo de celebrar su grata fecha natalicia el 15 de setiembre. Poco sería lo que con palabras dijéramos de este caballero ejemplo de juventud costarricense que encuentra en él al más digno maestro que les señala el sendero de la rectitud y del triunfo.

## DON JUAN VICTORY

Nos complacemos en presentar un atento saludo de cumpleaños al distinguido caballero don Juan Victory, con motivo de agregar un nuevo año de vida. Por lo cual le deseamos innumerables felicidades.

## DOÑA ADELA CASTRO DE GUTIERREZ

Se encuentra muy delicada de salud la culta dama de la sociedad costarricense doña Adela C. de Gutiérrez, con motivo de su cumpleaños, con el fin de pasar una corta temporada de recreo. Muy feliz viaje le deseamos.

## SRTA. MATILDE JIMENEZ A.

En viaje de recreo se ausentó del país la distinguida señorita Matilde Jimenez. Feliz permanencia en el extranjero le deseamos.

## SRTA. FLOR DE MARIA NAVAS GUTIERREZ

Con destino a la ciudad de los palacios salió del país la distinguida señorita Flor de María Navas Gutiérrez, con el fin de pasar una corta temporada de recreo. Muy feliz viaje le deseamos.

## NISITA MARIA DE LOS ANGELES HALABI

Hasta Cartago lugar de su residencia hacemos llegar un caluroso mensaje de felicitaciones a la preciosa muñequita María de los Angeles Halabi en ocasión de haber celebrado la grata fecha de sus cumpleaños el recién pasado día trece de los corrientes. Felicitaciones que hacemos extensivas a sus distinguidos papás don Bahigé Halabi y su bella esposa doña Odaliscia F. de Halabi.

## SENTIDISIMO FALLECIMIENTO

De luto se encuentra la sociedad costarricense con la desaparición de uno de sus mejores exponentes en el apostolado de la medicina.

Grande ha sido el pesar, tanto en los que le conocieron como de los que no tuvimos esa dicha de tratar personalmente al doctor Oscar Cabada M. Pero que sin embargo a unos y otros ha conmovido su súbita desaparición, en lo más profundo de nuestro sentir. Este periódico se une sinceramente en su pesar a la distinguida familia doliente y pide al cielo por la resignación de tan irremediable pérdida.

## MEJOR DE SALUD DON IGNACIO SALON SALAZAR

Continúa en vías de total restablecimiento el distinguido caballero don Ignacio Salón S. de la operación que le fue practicada en días pasados en la Clínica Bíblica. Mundo Femenino se complace en desearle un pronto restablecimiento.

# — Sección Social —

A cargo de Rosibell Segura y Eida Gómez

## MEDALLON



Sra. Nidyá Soto de Von Storren

Presentamos un cordial saludo a la distinguida señora doña Nidyá Soto de Von Storren con motivo de cumplir años el día de hoy, el cual le auguramos lleno de felicidades sin par.

## QUE HAY DE NUEVO EN COCINAS

# Los colores invaden la cocina

Famoso modelo está ocasionando grandes cambios

Por Graciela Elizalde  
Redactora Femenina de Globe Press

(Exclusivo para MUNDO FEMENINO).

NUEVA YORK, N. Y. (Globe Press). — Cuando hace algunas semanas noté avisos en las publicaciones que representaban a pleno color las cocinas Contemporáneas G. E. tuve la impresión de que serían copias por muchas familias norteamericanas.

El Sr. E. F. Peterson, gerente de exportación de mercaderías para el consumidor, de la General Electric, quien inobjetablemente se mantiene en contacto con lo que las mujeres desean y compran en este país así como en las otras Américas y otras partes del mundo, me explicó la situación en la siguiente forma:

"Los colores armónicos de la G. E. para hacer resaltar las cocinas bien equipadas son más que una moda del momento." Hizo mención al hecho de que las Cocinas Contemporáneas fueron realmente construidas alrededor de estos colores, que ahora se usan por numerosos fabricantes de cubiertas para pisos y artículos accesorios que van en una cocina.

Las cocinas Contemporáneas en Monogram Hall, situado en Applian Park, donde se manufacturan todos los principales enseres domésticos de la G. E. describen con efectividad la forma en que se pueden usar los colores armónicos desde el piso hasta el cielo raso. Según el Sr. Peterson, las cartas que llegan a Applian Park indican que muchas familias están adaptando sus cocinas para darles el aspecto de las cocinas Contemporáneas G. E.

SEÑORA, los muebles para su bebé búscuelos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.  
TELEFONO 2888  
Frente a Musmanni.

Una de las cocinas poco usuales es la que se denomina "Capricho Funcional." Yo desearía poderla mostrar aquí en todo su color, pues su combinación de color — azul-cadete y rosado-pétalo forma una combinación caprichosa de cocina y comedor informal. Según los diseñadores, se planeó teniendo en mente las horas creativas de un artista o escritor. Presumiblemente, ellos se imaginaron al artista moviendo la mesa y colocando en su lugar un caballete de pintor para obtener el beneficio de la buena luz del cielo raso. El escritor, quizás, llevará su mesita con la máquina de escribir al mismo lugar para obtener los mismos beneficios.

Personalmente yo creo que cualquier tipo de familia gozaría en esta cocina. En la fotografía que se acompaña se podrá ver al fondo un gran refrigerador-congelador G. E. de dos puertas en azul-cadete. Al costado está la unidad compuesta por el lavaplatos y eliminador de desperdicios G. E. además de un buen gabinete de almacenamiento — todo en azul-cadete más oscuro cuyo mostrador es rosado y sobre la unidad hay más gabinetes de almacenamiento.

En el ángulo derecho de esta vista se encuentran adicionales gabinetes de almacenamiento, las hornillas G. E. y la combinación lavadora-secadora — todo lo que tiene el mismo mostrador en rosado.

Lo más sorprendente y recreativo es el piso — una cubierta de larga vida hecha de vinillo a la que se denomina "Polkatile". Sobre un fondo claro aparecen puntitos en azul-cadete y rosado-pétalo.

Tomando todo en conjunto, se trata de una bonita cocina de la cual cualquier familia puede sentirse orgullosa de mostrar a sus invitados, aún, cuando la comida sea servida en un comedor más formal.

# CUIDE SU FIGURA

Por IDA JEAN KAIN

## LAS DIETAS NO SON TAN MALAS COMO SUPONEMOS

Nada abruma más a una obesa que suponer que va a pasar hambre con su dieta. Y los caricaturistas que pintan su dilema empeoran la situación.

Hace algún tiempo apareció en una revista la caricatura de un hombre gordo desayunándose jugo de naranja y café negro, mientras ve tristemente cómo su hijo pone miel sobre una hilera de hot-cakes. A la hora del lunch aparece frente a un plato de ensalada verde, en cambio su delgado amigo disfruta encantado de un rico plato de macarrones. Su postre a la hora de la cena consistía en una manzana, mientras la familia saboreaba gruesas tajadas de pastel de chocolate... y para terminar la historia, venía el cuadro de nuestro hambriento adelgazante explorando el refrigerador cerca de media noche y devorando todo lo que había a su vista.

Muchas personas obesas tienen la errónea idea de que la dieta es dura, difícil; más no es así. En realidad una comida para adelgazar puede ser muy buena y si las tres colaciones diarias son adecuadas, fácilmente se puede bajar hasta un kilo semanal. Si usted sigue este sistema, puede estar segura de que se sentirá satisfecha siempre, al mismo tiempo que con serva sus bríos y mejora su salud.

El secreto para adelgazar sin tener hambre consiste en desayunar bien. La comida hace el metabolismo. Esto es lo que en términos científicos se denomina: acción dinámica específica del alimento. Como una hora después de las comidas, el metabolismo comienza a elevarse y al cabo de unas tres horas habrá llegado al máximo. La proteína es la que origina la mayor elevación. Por eso cuando se incluye en el desayuno algún elemento de proteína, usted recibe el beneficio de un aumento en el metabolismo durante muchas más horas. Uno o dos huevos por la mañana nos tiene muy bien las energías, aun que el lunch sea muy ligero.

Una comida ligera a medio día, sin embargo, no quiere decir una sopa delgada y una ensalada verde. Semejante alimentación no

permanecerá con usted ni siquiera durante una hora. De nuevo, pues, hay que incluir proteína, ya sea en forma de una ración pequeña de carne magra, de pesca o de ave, o un pedazo de queso o requesón. Elija una legumbre voluminosa en ensalada y sazonele con vinagre, sal y pimienta. O tome fruta, más un vaso de leche descremada. Para levantar su pérdida energética, como a las 4.30 tome una taza de té caliente con una rebanada muy delgada de pan rico en proteína, ligerísimamente untado de mantequilla; o bien un vaso de leche descremada.

La cena puede ser algo muy substancioso y que sin embargo no pase de 500 calorías. Como primer plato sírvase una liberal porción de carne, pescado o ave, (de 120 a 150 gramos) salchichas o hamburguesas. Estas dos últimas resultan tan completas en proteína como las costosas costillas o filetes. Tome un par de lechugas, pero sólo una cucharada, con cada comida. Si come papa, suprima el pan. El apio fresco, los rabanillos o los jitomates rebanados llenan el hueco con pocas calorías. El postre podrá ser fruta, ya sea enlatada, fresca o congelada, o un pedacito de pastel de fruta bastante chico.

Para adelgazar, no se exceda en las comidas y corte sus calorías a la tercera parte. 1.200 es el máximo para las mujeres y el mínimo para un hombre que está a dieta para adelgazar.

## DESESPERACION

Un tendero desesperado de que sólo las moscas se paraban en su establecimiento, decidió enviar una circular a sus parroquianos, con cebido en los términos siguientes: "cada día que pase sin que usted visite nuestro bin surtido tienda de abarrotes, habrá de deplorarlo eternamente."

"Nuestros empleados son tan vivos y se mueven con mayor pres teza que una madre tratando de casar a una hija jorobada y sin dote. Le habrán de proporcionar toda clase de satisfacción, y usted se sentirá con el gusto del marido a quien el abogado acaba de informar que le concedieron el divorcio."

"En cuanto a nuestras mercancías, no tienen rival en todo el mundo abarrotero. Nuestra mostaza es tan picante como los cuantos de color y tan penetrantes como las palabras de un acreedor impaciente. Nuestras cerezas en almibar son tan ricas y empalagosas como el discurso de líder obrerista. Nuestras conservas están más frescas que una cuarentona arcabada de salir del salón de belleza."

"Despachamos los pedidos con la rapidez de un cañón de largo alcance. Estamos dispuestos a establecer un servicio de mandatos para recaudistas, ya que todos los encargos van tan bien empaquetados como el difunto dentro de su fénetro de acero."

Es de esperarse que los esfuerzos de este tendero se vean recompensados con franco éxito, que bien lo merece por su imaginación poética, tan poco comprendida en retro de acero.

## FALLECIO EL CABALLERO DON ULISES RAMIREZ VALIDO

MUNDO FEMENINO enluta sus columnas por el sentidísimo fallecimiento del caballero don Ulises Ramírez Valido, miembro de una distinguidísima familia de la sociedad costarricense. Uniéndose al pesar que embarga a sus familiares y amigos y especialmente a su madre doña Pacifica Valido de Ramírez.

## DR. DON LENIN SAENZ

Ha continuado mejor de salud el doctor don Lenin Sáenz Jiménez quien sufrió un grave accidente en la carretera a Liberia y en el cual perdió la vida su compañero el doctor Alvaro Cabada. Por lo que renovamos los más sinceros votos por su total restablecimiento.

# Doctor MAXIMO TERAN VALLS AVISA

a su estimable clientela el traslado de su Oficina a la Clínica Mater, 50 varas al Este del Costado Sur de la Universidad.

Consulta: de 11 a. m. a 1 p. m. y de 3 p. m. a 5 p. m.

TELEFONOS: 1770 y 1734

## "MATA EL MOHO"



Destruye el mal olor — Inofensivo — FACIL DE USAR

Cuelgue un saquito de DI-GAS en el closet o armario o colóquelo en la gaveta, o sobre el estante.

Olvidese de él mientras el DI-GAS trabaja.

De venta en el

GRAN BAZAR "LA CASA" GIL, S. A.

# — Floración de Pecado —

NOVELA DE ROSALIA DE SEGURA

Dos horas después, pasada la recepción que el nuevo médico diara, voló al hotel a ver a su amiga, extrañándose de no ser recibido por ella, que le envió a decir que habiéndose sentido un poco indispuesta había decidido retirarse temprano. Fue a ver a Alicia y ésta le dijo que realmente la ceremonia había impresionado tanto a Crystal, que tuvo que retirarse antes de poder saludarle. Pero creo haberla dejado bien— terminó diciéndole—, mañana sin duda estará a repuesta del todo.

La inquietud del joven doctor era visible, pero Alicia la atribuyó a que no hubiese llegado a tiempo Octavio para la graduación, pues aun cuando creyese que aquél no era su padre, hablale escrito con tiempo dándole la fecha exacta del recibimiento. Pero Octavio entre tanto había partido para La Habana, sabiendo que para ese lugar saliera Vivian siete años atrás.

Momentos después pudo comprobar que no era la falta de Octavio la causa de la inquietud de su amigo, sino el estado de Crystal, pues sin preámbulo alguno y con la naturalidad propia de su fogosa juventud le dijo:

—Alicia, ¿quiero que me acompañe a ver a Crystal, no estará tranquilo hasta no examinarla. Además quiero que mi primera paciente de recibido sea ella.

Los claros ojales de Alicia se fijaron en el joven, buscando en su mirada algo más que lo dicho, pero nada encontró como no fuera la ansiedad. Sí, todavía el pobrecito no sabía nada, pero ya bastaría, se dijo Alicia para sí, ahora romperé todas las disgresiones y obligaré a Vivian a decirle quién es. Y con ese propósito aceptó la propuesta de Enrique.

—Está bien —contestó— quédese a cenar con nosotros y nos iremos inmediatamente para allá.

Nada de lo planeado por Alicia pudo llevarse a cabo, porque la inquietud de Enrique se vio plenamente justificada, pues al llegar al hotel encontraron a Crystal gravemente enferma. Su lesión cardíaca habíase complicado con otras dolencias, producto de la debilidad extrema de la paciente, sobre todo empeorada con la grandísima impresión de las primeras horas de la noche. Enrique y Alicia estuvieron a su lado haciéndola objeto de todos los cuidados requeridos, pero a medida que las horas pasaban iba siendo de más cuidado su caso, con el debilitamiento progresivo del corazón. Dos médicos más hizo venir el recién graduado, pero ambos estuvieron acordes en su diagnóstico: sólo le quedaban pocas horas de vida.

Enrique no quiso separarse de su lado, atraído por una misteriosa fuerza, como aquella otra vez le ató al lecho de Beatriz, y ante la inminencia de la muerte de la que creía nada más su amiga, una pena profunda apoderóse de él.

Alicia, lloraba con la amargura con que se lloira a una hermana. De pronto, ajena a la presencia de los dos, y en medio de palabras apenas asuradas por la extrema debilidad, la enferma en su delirio empezó a pronunciar nombres que Enrique nunca había pronunciado ante ella, pero que al principio imaginó restos de alguna natural conversación sostenida por las dos amigas. ¿Por qué no iba Alicia a decirle el nombre de la que el mundo conocía como mi madre? pensó; asimismo pudo haberle dicho cómo se llamaba mi padre, o por lo menos el que ante la sociedad pasa como tal.

Pero el delirio continuaba y las lágrimas de la enferma se mezclaban con su angustioso sudor, pruebas de una lucha interior por un alma que se resistía a abandonar la cárcel, en donde por tantos años residiera dueña de un secreto quemante.

—No, déjame seguir callando, decía entre hipos angustiosos de llanto, él no debe saber que es mi hijo, no debe saberlo, porque Octavio le habrá enseñado a odiarme...

Ya éstas no eran palabras sueltas, no eran restos de conversaciones de mujeres, era la lucha de una moribunda por llevarse a la tumba un secreto, obligada por el mundo que no supo comprenderla.

Y Enrique sintió de golpe como si comenzara a caer un negro cortinaje situado ante él, y prestando atención captaba hasta el último suspiro de la enferma que continuaba debatiéndose: «No me llares Vivian, no, por favor, calla...»

Alicia escuchaba presa de la curiosidad, mirando espantada a Enrique, con un espanto que no podía explicarse, puesto que ella misma había llegado con la intención de obligar a Vivian a revelarle a su hijo el secreto de su nacimiento, pero ahora, al escucharlo, miraba aterrorizada al sorprendido muchacho, que, conociendo que Alicia sabía lo que la moribunda decía a medias, llegó hasta ella y tomándola con fuerza de los brazos le dijo:

—Hable, por favor, usted sabe qué está diciéndole ella. Usted sabe quién es. Lo veo en sus propios ojos. Dígamelo, Alicia, dígamelo.— Su voz no era la de un hombre, sino la del patojo que solloza, porque el hombre cuando sufre, como todo ser humano tiene que sentirlo, por más que luego se sienta torpemente avergonzado.

## A LA REPU ...

Viene de la Pág. PRIMERA — proclamada el 18 de Setiembre de 1810 en la capital de la República la hermosa ciudad de Santiago.

Chile tiene 760.000 Km.2. en los cuales vienen laborando por el progreso nacional, más de 6.000.000 de chilenos y extranjeros los que reciben el cariñoso nombre de "ciudadanos del mundo", ya que ellos, son una fuerza creadora para el bienestar de la patria. Por esta causa, Chile, es siempre recordado por quienes viven y han vivido en su suelo preñado de riquezas naturales las que explotan todos los que tengan capacidad y talento sin distinción de razas, de idioma y de ideas. Siguiendo los sabios principios de los viejos estadistas que fundamentaron el noble principio social de "gobernar es poblar", los de hoy, mantienen ese noble propósito, para, así, sentar los sólidos cimientos de la nueva humanidad en la que el mundo cifra sus grandes y bellas esperanzas.

Chile es uno de los países más industriales de América. Sus fuentes de producción han traspasado las fronteras y los mares, llegando sus productos hasta las regiones más apartadas del mundo. El salitre, el yodo, el cobre, el bórax, el carbón como productos del sub-suelo, han contribuido poderosamente a la economía de las naciones del planeta; sus vinos, frutas frescas y en conserva; sus pieles y sus productos generales de enlozados, cristalería, lojería, driles, casimires, telas para señoras, perfumería, adornos, mueblería, artículos de lujo, agropecuarios etc., son un ejemplo de la pujanza industrial del pueblo chileno. Pero, donde se destaca con más fuerza la técnica y el vigor de la noble raza araucana, es en las grandes Maestranías con la fabricación de locomotoras y wagones para los ferrocarriles del Estado y particulares y en los Astilleros del Sur cuyas grandes factorías construyen naves de gran calado que orgullosas pasean la bandera nacional por los mares del Conti-

nente. ¡Bello ejemplo de independencia económica para América, es la que da esta patria, a la que hoy, desde aquí y por conducto de MUNDO FEMENINO, saludo con fervor profundo!

La Instrucción Pública ha tenido un gran desarrollo en estos últimos tiempos. Cuenta en la actualidad con varias Universidades y numerosos Colegios y Liceos para los estudios de humanidades que equivalen a ciencias y letras en Centro América. La más importante, es la del Estado fundada por el gran gramático venezolano Andrés Bello, hijo predilecto del país, autor de la Gramática Castellana y del notable poema "La Oración por Todos" que uno de sus versos dice:

Ve a rezar hija mía; ha llegado la hora de la conciencia y del pensar profundo...

En la actualidad uno de los principales deberes del Gobierno, es propender al engrandecimiento de la Instrucción. A esto se debe que la escuela ha llegado hasta los últimos rincones de la República alumbrando con sus luces la noche de los desheredados del saber y puedan pronto comprender sus derechos para con la sociedad y para con la patria.

Es tan grande su prestigio educacional, que continuamente salen Misiones a países del Continente a implantar sus regímenes pedagógicos basados en principios científicos y humanos. Además, sus Universidades y Liceos, tienen estudiantes de toda América que cursan en sus Facultades.

Costa Rica, hace años envió una pléyade brillante de cultores de juventudes. Por el momento recordamos a los muy ilustres mentores Joaquín García Monge, ex-Director de la Biblioteca Nacional, y el no menos distinguido Maestro Sr. Brenes Mesén quien se encuentra en la eternidad. Y El Salvador también ha enviado sus exponentes estudiantiles tanto en las profesiones liberales como docentes encontrándose ya en el país algunos pro-

fesionales cuyo prestigio ganado allá, lo han confirmado en su patria cebido a su sólida preparación. Entre éstos, podemos nombrar a los Dres. Julio y Carlos Salinas Ariz; a Guillermo Guillén Álvarez y Hugo Lindo actual Encargado de Negocios en Chile; al Arquitecto J. Naves y a los Profesores, Saúl Flores quien recientemente ha cumplido cincuenta años de vida educacional; Manuel Luis Escamilla, ex-Director de la Escuela Normal "Alberto Masterrer" de San Salvador; Celestino Castro, actualmente en Chile; Samuel Cáceres, Director del Instituto Nacional de Chinameca (El Salvador); Carlos Herrera Peña, ex-Director de la Escuela Normal de Varones y Colaborador de la Dirección General de Secundaria del Ministerio de Cultura, Tránsito Pérez, cate-drático de diversas asignaturas; Es teban Ibarra, Director de la Ciudad de los Niños en Santa Ana (El Salvador) y otros distinguidos estudiantes cuyos nombres no recordamos los que estamos ciertos sentirán en su alma el recuerdo de su patria espiritual tal como lo siento en esta hora solemne en que conmemora la fecha gloriosa de su libertad.

Chile, como la mayoría de las naciones del Continente, tiene su baile tradicional: la "cueca" sien-do para los chilenos, un símbolo. Se baila en una o varias parejas a la vez. Su música es tan alegre que despierta febril entusiasmo en las masas populares. No hay DICCIOCHO (quiere decir la fiesta nacional de la Independencia), si en las "fondas" (ramadas) no se canta y baila la "cueca" con sus correspondientes "huifas" (palabra de animación) y el legendario grito de: ¡Viva Chile, mier... mosa patria!

Como una demostración patriótica y de reverencia a las viejas tradiciones nacionales, el 19 de setiembre y después de la Revista Militar en el Parque Cousiño (ma-refiere en Santiago, la capital), el Presidente de la República; su Gabinete de Estado, los Cuerpos Diplomático y Consular como igualmente altos funcionarios pú-

## ACTUALIDADES CINEMATOGRAFICAS MUNDIALES

Susano Hayward compartirá el papel estelar en "El Omnibus Caprichoso" (The Wayward Bus) cinta basada en la novela de John Steinbeck del mismo título, que será producida por la 20th Century-Fox. La señorita Hayward hará el papel de la esposa alcoholizada de un conductor de ómnibus que consigue curarse ella misma y crearse un porvenir más feliz. La señorita Hayward recibió recientemente un premio como la mejor actriz en el Festival Cinematográfico de Cannes por su actuación en la película de la Metro-Goldwyn-Mayer "Llorará Mañana" (I'll Cry Tomorrow). Según informes publicados por la revista "Variety", las cinco películas que tuvieron más aceptación en taquilla durante la primera semana de junio fueron: "Los Perseguidores"

(Wagner Brothers); "El Hombre que Sabía Demasiado" (Paramount); "Bhowani Junction" (Metro-Goldwyn-Mayer); "El seis de Junio" (20th Century-Fox) y la "Fiesta de Cinerama" (Independent).

(USIS) — Ernest Hemingway hará su debut cinematográfico en la versión filmada de su novela "El Viejo y el Mar" (The Old Man and the Sea), según informa el "New York Herald Tribune, Hemingway va a hacer el papel de un pescador "envidioso" en una escena de café que se rodará en Boca de Jaruco, Cuba. Spencer Tracy tendrá el papel estelar en esta producción de la Wagner Brothers. Fred Zinneman dirigirá la nueva película.

Una de cada ocho películas filmadas por los productores norteamericanos en 1956-57 se hará en parte o en su totalidad fuera de los Estados Unidos. De acuerdo con los planes de producción anunciados por las compañías norteamericanas se harán 40 películas de largo metraje en 22 países diferentes durante los próximos 12 meses.

Rock Hudson ha sido contratado para hacer el papel de Peter McKenzie en la producción de la Metro-Goldwyn-Mayer, "Algo de Valor" (Something of Value), basada en la novela de Robert Ruark. Richard Brooks, autor del libreto, dirigirá la nueva película.

# Lea y Entérese

A partir del lunes 17 de setiembre se vacunará sin EXIGIRSE el REQUISITO de INSCRIPCION

a niños de 4 meses a tres años, en los siguientes lugares:

- Unidad Sanitaria de Hatillo
- Unidad Sanitaria de Cinco Esquinas
- Unidad Sanitaria de Zapote
- Centro de Nutrición
- Departamento de Higiene Mental
- Departamento de Enfermeras (Edificio Central de Salubridad)

Consulta 50 varas al sur del Colegio de Médicos Seguro Social.

Niños inscritos en ESCUELA ARGENTINA, serán vacunados 50 varas Sur Colegio de Médicos.

Los de la UNIDAD CRISTO REY y PLANTEL SANITARIO, serán vacunados en UNIDAD SANITARIA DE HATILLO.

Los del DISPENSARIO INSTITUTO DE SEGUROS, en Edificio Central de Salubridad Pública.

**HORAS DE VACUNACION: de 8 a 12 m. solamente**

Ministerio de Salubridad Pública  
Departamento de Educación Sanitaria.

blcos, asisten a la mejor "FONDA" para bailar la "cueca" con una hija del pueblo y a la vez tomar en el célebre "potrillo" (vaso grande), la "chicha vaya" (néctar de uva cocido). Cuando el Señor Presidente ha sacado su pañuelo y se ha puesto en "facha" (presentación para bailar el baile nacional) con su "china" (la niña que lo acompaña), las cantoras cantan la "cueca" al son de harpa vigüela (gui-tarra grande) y piano con los no menos acostumbrados tamboreos y "huifas" del público para estimular a los bailarines.

Una de las "cuecas" más populares, es la que dice:

"Desde Santiago al Norte, Docientos leguas, Hay sí, a ya yay Está la chicha vaya Del Aconagua Hay sí, a ya yay".

Y los mirones aplauden palmo teando las manos y cantando este estribillo:

## OPTICA TRENAN



VEA MAS POR MENOS DINERO  
Repuestos para ANTEOJOS  
ARMAZONES estilo moderno.

"Allá vá, allá vá, la bola pelá. Dicen que llace, Pero no llace, Ja, ja, ja!"  
Los cinco, los diezes, Los rubios ingleses, Los bravos franceses; Las lindas peruanas, Las blancas cuyanas! (1)  
Hay sí, a ya yay!"

(1) De Cuyo, Argentina.

Y cuando la concurrencia quiere que la o las parejas continúen bailando, a una sola voz gritan:

"Harol... ¡Harocool! donde me canso, me parool!"

Acto continuo, las cantoras dejan de cantar la "cueca" y los bailarines toman su "trago" de chicha de uva en un hermoso "potrillo" de cristal con la bandera chilena como un símbolo de amor a la patria.

## LA DIRECCION GENERAL DE ECONOMIA

AVISA:

Que a partir del 9 de setiembre de 1956, el precio del producto

**ALKA SELTZER**

será el siguiente:

UNA TABLETA ..... \$0.30

DOS TABLETAS ..... \$0.55

Notas de actualidad del mundo cinematográfico

Entre las películas documentales 16 mm. recientemente estrenadas figuran, de acuerdo con "The New York Times", las siguientes: "Adventuring in the Arts" (de 22 minutos de duración, en color, Audio Visual Aids Service, Niñas exploradoras de los Estados Unidos, Nueva York). La película trata de la iniciativa y del ingenio de los niños. "La forma en que está presentada bajo la experta dirección de Sidney Meyers, es todo lo hábil, imaginativa y vigorosa que podría desearse", dice "The New York Times".

"Rx Recreation" (de 28 minutos de duración, en color, Hospital Recreation Service, National Recreation, Nueva York). Esta película semi-documental expone y puntualiza la necesidad de proporcionar mayor recreo y diversión a los enfermos incapacitados y ancianos en los hospitales.

"Urapuru" (de 17 minutos de duración, en color, Cinema 16, Nueva York). Visual interpretación de una leyenda brasileña, realizada por Samuel Zebba como tesis para la obtención de la licenciatura en la Universidad de California, Los Angeles. Con respecto a la película comentaba el New York Times: "El ingenioso señor Zebba filmó la película exclusivamente entre los indios aborígenes del Amazonas. El resultado es

admirable y a ello contribuye en gran medida la inspirada música del maestro Villa-Lobos.

Entre las películas educativas recientemente resesadas en la revista "Film and AV Work" figuran:

Con respecto a la película comentaba el New York Times: "El ingenioso "Jobs in Atomic Energy" (12 minutos, sonora, en blanco y negro. Producida por Leo Handel con la ayuda técnica de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos y el Proyecto de Energía Atómica en la Universidad de California, Los Angeles). La película ilustra la enorme diversidad de ocupaciones creadas por el rápido desarrollo de la energía atómica, y en la serie de escenas se observan las operaciones de los centros de producción de energía nuclear; el cateo, ensayo y manipulación del uranio; pruebas y análisis del mineral; tecnología médica; aplicación de la energía atómica en la agricultura; investigaciones; refinación del petróleo y oportunidades en la industria.

"Watercolor Landscape" (de 23 minutos de duración, en color. Producida por Algonon G. Walker. Distribuidor Allend'or Productions, Inc., Los Angeles). El conocido artista Rex Brandt, demuestra tres procedimientos fundamentales para pintar a la acuarela; el de lavado que aparece en las pinturas orientales y en las de maestros ingleses; el de pintura sobre mojado que tuvo sus orígenes en Alemania a fines de la primera guerra mundial, y el del trazo con pincel característico de los pintores japoneses. El artista lleva a los espectadores a una excursión artística por las costas de California. Las rocas, el mar, las gaviotas, y los pescadores son tema de la primera demostración; el mismo procedimiento es empleado para representar los montes y los árboles. Finalmente, el acuarelista planta su caballete en un valle cubierto de nieve.



REGULA LA TRANSPIRACION DE LAS AXILAS Y LAS DESODORIZA POR VARIOS DIAS

CASIMIRES LUCONI

STEWART GRANGER, el hombre y el actor

Por M. BERUMEN

Stewart Granger, uno de los astros más interesantes y dinámicos de la pantalla moderna, ha viajado a lejanos países del mundo en conexión con sus roles cinematográficos y ha tenido por primeras damas algunas de las más hermosas estrellas. Estas han incluido a su esposa, Jean Simmons, Grace Kelly, Ava Gardner, Deborah Kerr, Elizabeth Taylor, Rita Hayworth, Eleanor Parker, Cyd Charisse y Ann Blyth.

Sus caracterizaciones han dejado indeleble impresión en el público, habiendo tenido lugar en películas tan importantes como "Destinos Cruzados", "Las Minas del Rey Salomón", "Beau Brummell", "El Prisionero de Zenda" y "La Reina Virgen", cada una de las cuales ha aumentado su fama.

Actualmente comparte honores es-

telárselos con Ava Gardner en "La Cabaña", comedia dramática filmada en Inglaterra, Italia y la Isla de Jamaica. Esta película, basada en un éxito teatral, está siendo coproducida por Mark Robson y F. Hugh Herbert para distribución por la Metro Goldwyn Mayer. "La Cabaña" no marca la primera vez que Granger y la Gardner compartan honores estelares. Los dos formaron la fogosa pareja de "Destinos Cruzados".

Meticuloso en sus modales, manera de vestir y todo lo concerniente a su persona, Granger es también un perfeccionista en su trabajo. Su simpática personalidad, su dinámico atractivo y su lealtad hacia sus amigos y compañeros de labores, le han establecido como uno de los hombres más populares tanto en la pantalla como en la vida real.

Hollywood da la bienvenida a Elizabeth Muller

Por M. Berumen

Hollywood ha encontrado una nueva y excepcional estrella — que nunca había soñado o intentado buscar suerte en la meca cinematográfica. Su nombre es Elizabeth Mueller.

Un retrato suyo que apareció en una revista de cine dio por resultado una llamada telefónica transatlántica a Suiza, y trajo a la linda joven a Hollywood, convirtiéndola en una verdadera cenicienta de la pantalla.

La serie de turbulentos sucesos, todos desarrollados en el curso de una semana, dió por resultado que una joven actriz, alta y de aspecto distinguido, volara a Hollywood para obtener el papel femenino principal frente a Robert Taylor en la película Metro Goldwyn Mayer "El Poder y el Premio", producción en CinemaScope con Sonido Estereofónico Perspecta.

La Mueller, nacida en Suiza, es una estrella establecida del teatro y la pantalla europeos, con un récord en su favor de unas treinta obras de Shakespeare y otros autores clásicos alemanes y siete películas.

Mientras buscaba a una artista europea de ciertas características para el nuevo drama romántico, el director Henry Koster vió el retrato de

Elizabeth Mueller en una revista alemana. Intrigado con su peregrina belleza y cultivadora personalidad, Koster hizo investigaciones y supo por los roles que ella había interpretado, que se trataba de una actriz de gran habilidad.

Desde que tenía nueve años de edad, Elizabeth ambicionó ser actriz, un anhelo que más tarde fomentaron sus padres. En la escuela, cuando contaba 14 años de edad, su primer rol dramático fue el de una anciana de 60 en una tragedia griega. A los quince se unió a una compañía de repertorio variado en Zurich y casi inmediatamente se le encomendó un rol de importancia.

Más tarde representó muchas partes primerizas en obras de Shakespeare, Goethe, Schiller, etc. Cuando aparecía en "Comedia de Errores", de Shakespeare, en Zurich, fué vista por un productor alemán de películas, quien la persuadió a que probara su suerte en la pantalla.

Desde entonces ha hecho seis films, siendo el más reciente de ellos el tan aplaudido "Rosas para Bettina", dramática historia de una bailarina cuya carrera es troncada por un ataque de poliomielitis.

ENTREVISTA...

mada Cuba, a primera vista ha de conocer su oferta, vibra aún la pasión al oír hablar de los próceres Martí, Maceo, Miró, Estrada Palma, que por su palabra fue a morir a casa de ella aquí en Santiago de Cuba, pues amaba en tráficamente a su familia.

Teresa Antunes vda. de Fleury, pues es viuda de un compañero q' llenó sus ideales. José Fleury A-ranbarry, sargento primero, el q' ingresó en el Ejército a las órdenes de Antonio Maceo a la edad de 15 años por ser un joven muy osado. Viendo la luz Teresa, en el hermoso país de San José de Costa Rica, al paso de sus padres por países extranjeros haciendo a lli al terminar la guerra de los Diez Años, trasladándose más tarde a Cuba, aún siendo una chitche la de unos tres años de edad, pero al estallar la guerra del 95, vamente la familia tuvieron que trasladarse como emigrados a Venezuela, de allí a New York, y luego a Cayo Hueso; pero el clima de aquel país no le asentaba a su tía Sofía Estrada y Estrada de Galvar, volvieron a Cuba, muriendo allí el General Galvar su esposo y luego Sofía, causa que le hizo sufrir un gran dolor pues esta ía le había servido de segunda madre, siendo la verdadera Josefa Estrada y Estrada, prima de don Tomás Estrada Palma, insigne primer Presidente de Santiago de Cuba, y de Peruchio Figueredo el preclaro autor del Himno de Bayamo, hoy Himno Nacional. Con gran pena me dije: —Don Tomás murió sumamente pobre, muy pobre por su estricta honradez solo

Viene de la Pág. PRIMERA

de alma como la de aquel gran hombre.

Esta familia por la que corre sangre mambisa, según ella fué tan amorosa y unida que para no perder linaje y apellidos, contraían matrimonio entre la misma.

En esta fervorosa mujer había calor en sus palabras al darme dos fidedignos de su preciosa vida y es que me dice con sonrisas encantadoras: —Volvimos a Costa Rica siendo casi una niña, allí fué elegida por votación Secretaría de Mariana Grajales, madre de los Maceo, Club llamado "Sociedad Hermanos de María Maceo".

Luego se formó en aquel país gran alborozo al ser apresada por contribuir en ayuda de Cuba, la señorita Evangelina Cosío Cisneros, mujer sobresaliente como tía camagueyana, la que fué con denada a muerte, desapareciendo de la cárcel o calabozo donde se encontraba horas antes de ser ajusticiada. Por ello un grupo de señoritas cubanas y entre ellas Teresa, acordaron por unanimidad en aquel bello país de Costa Rica, fundar el Club Revolucionario Juvenil en nombre de Evangelina Cosío, con la idea general de seguir la norma de tan valiente mu chacha cubana en ayuda por la reedificación de Cuba, siendo elegida por su osadía, dinamismo, simpatía y belleza pues además era muy querida por todas, Teresa Estrada y Estrada, Presidenta del Club Juvenil, que fué fundado en el año 1897.

Esta viejecita llena toda de gracia aún me dice:

—Yo no quería aceptar esta elección por no considerarme capacitada para tan alto cargo pero tan to insistieron mis amigas que acepté al fin gustosa por ser todo en ayuda de nuestra amada Cuba. Grandes compatriotas me ayudaron en tan humana obra y en esta forma logré la superación necesaria y me hice mujer luchadora por el bien de nuestra patria, se dieron muchas fiestas en obras de tan hermoso beneficio y luchamos todo aquel grupo que era como de cuarenta, y la sociedad "Hermanos de María Maceo" que sólo quedó para señoras, hasta q' vencimos Benandones de fiesta y gloria al saber que Cuba ya era libre. Se calla un instante como en un recuerdo y me dice:

—Volví a Cuba y fué donde encontré al similar compañero de mi alma que me dió al fin la felicidad con tan buenas hijas que el Señor me ha legado.

Y como colofón tengo el orgullo de consignar que estas líneas han sido tomadas a la pluma y a la palabra de la gloriosa Teresa, en la regia mesa bellísima en su arte colonial, donde cenaron junto a ella, el General Bartolomé Masó y Miró Angenter ayudante del Títan de Bronce y ya daban

NOTAS CULTU...

ción femenina "La Mujer por la Libertad de Europa" manifestó hace poco que la unidad indivisible de paz y libertad que las mujeres del mundo libre defienden, puede cooperar muy bien a sostener el espíritu femenino detrás de los telones de acero y de bambú. Esta organización está afiliada a la Federación Internacional de Clubs Femeninos y la integran mujeres refugiadas que tuvieron que abandonar sus países con motivo de la invasión comunista. Al referirse a esto, dicen:

—Nosotras oramos y trabajamos por la paz; pero no por la idea que de ella tienen los comunistas. Según ellos, el concepto de paz expresa la ausencia de la guerra. Su coexistencia pacífica significa la continuación de relaciones diplomáticas, económicas y culturales mientras ellas se esfuerzan en subvertir a los países para lograr su objetivo final que es la subyugación de las naciones y de los pueblos.

Nuestro concepto de la paz es indivisible del de la libertad. No podemos creer que sea posible coexistir con los demás gobiernos a menos que velen por los intereses del pueblo en vez de explotar a éste en su propio beneficio.

No podemos imaginarnos a la paz y a la fraternidad humana a menos que los cuerpos y las mentes de los ciudadanos gocen de perfecta libertad...

Viviendo juntos en completa armonía y permitiendo al espíritu creador que busque su propio destino, creemos que prestamos un servicio a nuestro prójimo en la causa de la libertad. Esta es nuestra manera de vivir en paz.

ESCUELA PARA NIÑOS ENFERMOS DE PERLESIA

CHICAGO, Illinois.—El Centro de Entrenamiento del Sur de esta ciudad se conoce a menudo como la "escuela construida por el dolor". Los 25 alumnos que asistían a ella padecen de enfermedades q' no les permiten concurrir a las escuelas para niños lisados y en el centro los muchachos reciben la atención especial que tanto necesitan.

La escuela debe su funcionamiento al hecho de haberse rehusado los padres de estos niños; sexo cu-

las 12 y media de un día divino de sol, cuando me despedí con un abrazo coral y de admiración a tan insigne y simpática viejecita que dejó en mí una grata impresión de dulzura y goce espiritual. Teniendo hoy el gusto de enviar tan gratas impresiones y remembranzas evocadas por la misma personalidad que aún superviviente es una realidad y que en medio de su sencillez la enaltece y con sagra así, como mambisa, a la egregia figura de las letras doña Rosalía de Segura, Directora de MUNDO FEMENINO para recordar tan bella labor de una alta figura y patriota cubana de nuestra era libertadora, al hermano país de San José de Costa Rica, donde vivió parte de su preciosa vida, nació y ayudó en su grandiosa obra.

Enriqueta Fatjó de B.

Viene de la Pág. PRIMERA

yas edades oscilan entre los 5 y los 15 años de edad, a permitirles que "vegetaran simplemente en su domicilio o a internarlos en una institución de beneficencia". La Asociación de Padres de Niños Enfermos de Perlesia "sostiene la escuela con sus propias donaciones, con obsequios de vecinos y amigos y con los productos de planes encaminados a levantar fondos. El local del Centro de Entrenamiento lo cede gratuitamente la Dirección de Parques y Jardines de Chicago.

Los muchachos van a la escuela y regresan de ella en un autobús que compraron y sostienen sus padres. Cuatro maestros diplo mados, dirigidos por la Directora del plantel, Sra. Bernardine Moen, se encargan de la enseñanza y cuatro fisioterapeutas del Centro atienden a su salud.

Todos los alumnos padecen de perlesia, originada por lesiones cerebrales en los centros nerviosos que regulan los movimientos voluntarios. Además, hay otros que están imposibilitados por la ceguera, sordera, deficiencia mental o incapacidad para hablar.

La Sra. Moen dice a este respecto:

—Algunos de los muchachos necesitan que se les ayude por completo; pero a casi todos se les puede enseñar a hacer algo. Unos pocos, con el tiempo, podrán matricularse en las escuelas ordinarias.

AMAS DE CASA DESCRIBIRAN LA CASA DE LOS ENSUEÑOS

WASHINGTON.—El Gobierno Federal tiene en propósito traer a esta ciudad a 100 amas de casa procedentes de todas partes del país para que comuniquen las ideas que tengan respecto a la manera en que debe construirse una casa. Se les seleccionará conforme a la sugerencia "práctica pero no fantástica" que hagan en las cartas que se les ha encargado que escriban a la Dirección Federal de Alojamientos y Finanzas, según explica su Director, el señor Albert M. Cole.

Las amas de casa participarán, por tres días, en una conferencia con peritos del gobierno y de entidades particulares interesadas en construcciones. El objeto de la reunión es el de llevar a cabo cambios en los planos de constructores particulares de viviendas para familias de medianos recursos.

En opinión del Sr. Cole "la ama de casa está más al tanto del tipo de construcción que se adapta mejor a sus necesidades y la industria necesita conocer su opinión al respecto antes de proceder a levantar los planos".

"Con el tiempo", continúa diciendo el Sr. Cole, las dependencias del Gobierno encargadas de las investigaciones relacionadas con alojamientos y ayuda económica para su construcción, incorporarán los cambios al mínimo de las necesidades de los propietarios particulares a quienes el Gobierno facilita fondos para su adquisición o garantía de las hipotecas. Los resultados de la conferencia darán lugar a cambios en los planos y diseños de las nuevas urbanizaciones de casas y edificios de apartamentos de propiedad particular.

Advertisement for animal importation authorization. Text: ANTES DE IMPORTAR ANIMALES, PIDA AUTORIZACION. HAGA LA SOLICITUD AL DEPARTAMENTO DE VETERINARIA DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA. El Decreto Ejecutivo N° 7 de 27 de setiembre de 1951, dice lo siguiente: ARTICULO 1º—Queda terminantemente prohibida la importación al territorio nacional de animales de cualquier especie, sin la autorización previa del Ministerio de Agricultura e industrias. Cuando se trate de perros o gatos, la autorización deberá ser extendida por el Ministerio de Salubridad Pública. ARTICULO 2º—Todo animal que ingrese al país sin la previa autorización de los Ministerios a que se refiere el artículo anterior, será devuelto o sacrificado, según el caso, y al importador se le impondrán las sanciones que establece el artículo 347 del Código Sanitario. MINISTERIO DE AGRICULTURA

Advertisement for DI-GAS disinfectant. Text: Ahuyenta de su casa las polillas, cucarachas, hormigas y otros insectos. — No entrarán ni se quedarán donde se usa: DI-GAS. DI-GAS no gotea ni absorbe la humedad. Inofensivo para animales de casa. Deje que DI-GAS elimine sus preocupaciones por moho, mal olor o insectos. De venta en el GRAN BAZAR "LA CASA" GIL, S. A.

**BIBLIOTECA NACIONAL**

Agosto de 1956

**MOVIMIENTO MENSUAL EN LAS SALAS DE LECTURA**

Obras consultadas

0	Obras generales	3747
1	Filosofía	111
2	Religión	17
3	Ciencias Sociales	258
4	Filología	99
5	Ciencias puras	1157
6	Ciencias aplicadas y artes útiles	413
7	Bellas Artes	178
8	Literatura	1314
9	Historia	1794
Español		8944
Inglés		132
Francés		10
Otros idiomas		2

**Movimiento de lectores**

Costarricenses	7747	
Extranjeros	349	
Varones		6084
Mujeres		2012
Adultos		6816
Niños		1280
Total de obras consultadas		9089
Total de lectores		8096
Días hábiles		25
Promedio diario de lectores		323.84

Julían Marchena  
Director.

**CLASE DE MUJERES**

Hay dos clases de mujeres que es preciso no conocer a ningún precio: primero las que no nos aman, enseguida las que nos aman; entre ambos extremos hay millares de mujeres encantadoras que nosotros no sabemos apreciar.

**ACTUALIDADES CINE...**

Viene de la Pág. SIETE

película y ha salido ya para Africa con el objeto de seleccionar los lugares en donde ha de hacerse el rodaje. Sydney Poitier, un joven actor negro, ha sido contratado para el papel de Kimani, el nativo kikuyu que se convierte en líder de los mau-mau. Poitier fué muy celebrado por la crítica en su papel de estudiante en "La Selva de Uizaras" (Blackboard Jungle), que también fué dirigida por Brooks.

Stewart Granger y Ava Gardner hacen los papeles principales en la película en Technicolor y Cinemascope de la Metro-Goldwyn-Mayer, "Bhowani Junction", que se estrenó recientemente en Nueva York y Hollywood y fué muy bien recibida de la crítica y del público. El argumento de "Bhowani Junction", filmada en Pakistán, es la historia de una joven anglo-india cuyos sentimientos están divididos y que vacila entre la lealtad que le debe a su patria y a los británicos cuando estos se disponen a abandonar la India en 1947.

El crítico del "New York Herald Tribune" comentó: "Bhowani Junction" relata el gran acontecimiento de nuestra época, la retirada de una potencia colonial, los primeros pasos del gobierno propio, el caos causado por los comunistas y el remanente de aquellos que se encuentran libres de sus amarras.

Lo mismo ocurrió en Indonesia, Burma, Viet Nam, el Sudán y otra docena de países... Se ven disturbios, incendios, huelgas, persecuciones, algunas escenas de amor y descarrilamiento sumamente realista...

El director George Zukor nos da varias escenas de gentío emocionantes. Hay también varios episodios en que los partidarios de Ghandi tratan de provocar a los ingleses con su "resistencia pasiva" e invaden y paralizan una estación de ferrocarril, acostándose sobre los rieles para evitar el movimiento de los trenes. La cámara, con su vista panorámica de miles de rostros airados, reconstruye brillantemente aquel momento crítico de la historia de la India.

La revista "Motion Picture Herald" conceptuó esta película, hasta en la popular novela de John Masters, de "excelente adaptación de una novela al ambiente cinematográfico" y alabó "la destacada actuación de todos los personajes secundarios y también la de los principales caracteres".

**CAMINO A LA RUINA . . . . Viene de la Pág. PRIMERA**

necer en espera de una colocación y las necesidades no saben de paciencia, mucho menos los hijos que reclaman el pan, pues la mayoría de estas gentes son personas, casadas. A veces suelen suceder hechos que no tienen explicación, como lo es este por ejemplo... me pregunto qué ha sucedido de un tiempo acá? Ma-la administración pública? Irrespon-

sabilidad? Realmente no entiendo ni juzgo sino que espero la contestación a mis interrogantes de quienes están facultados para responder tales preguntas que nos hacemos miles de veces a cada momento. Y como le decía anteriormente no pretendo juzgar a nadie, ni siquiera criticar el desfile del que le hablé al principio de esta carta, pero sería más alen-

tador para el pueblo no presenciar despliegue de fuerzas sino de actividad económica. No proyectos ni promesas que sólo ilusionan en el instante de escucharse y que luego se olvidan ante el plato vacío. Queremos obras, no planos. Que para promesas nos bastan las que hacen los políticos en sus tribunas.

Buena doña Rosalía agradeciéndole mucho su gentileza y esperando sea tomada en cuenta este ruego, le doy las más expresivas gracias y me suscribo de usted atenta y segura servidora,

Olivia Cubero de Barahona.

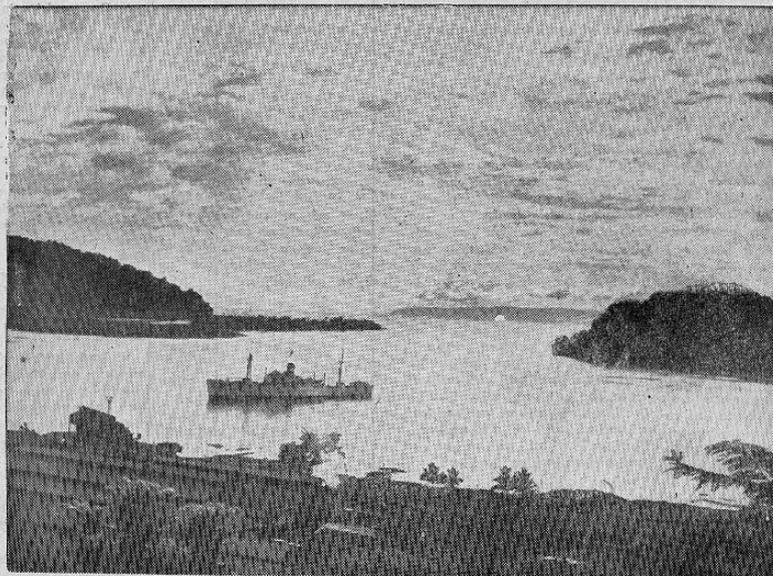
**FRASES CELEBRES**

Soy el mejor tenor del mundo. Ya sé que suelo soltar gallos, pero qué importa un gallo con tal que esté bien largo?

Te juro que es cierto querido que en ves de tomar un ómnibus para casa, me tomé un clipper que me llevó a New York. Una equivocación la tiene cualquiera...

Anúnciese en MUNDO FEMENINO

**De COSTA RICA viene un buque cargado de...**



- ★ Café
- ★ Bananos
- ★ Maderas
- ★ Cacao

Para los mercados del mundo.

**y de EE. UU. viene otro cargado de...**

- ★ Maquinarias
- ★ Medicinas
- ★ Fertilizantes
- ★ Comestibles

ASI LOS BUQUES HACEN DE LOS MARES SENDAS DEL PROGRESO PARA BENEFICIO DE TODOS.



**UNITED FRUIT COMPANY**  
**Saluda a COSTA RICA**

EN SU DIA DE INDEPENDENCIA.



**CIA. BANANERA DE COSTA RICA**